



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE ODONTOLOGÍA
DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN
“JOSÉ RAFAEL TONA ROMERO”

**ESTRUCTURA LINGÜÍSTICA DE TÍTULOS DE
ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN ODONTOLÓGICOS
PUBLICADOS EN ESPAÑOL**

www.bdigital.ula.ve

Autores:

Miguel Ángel Pietrantonio Valero

C.I. 19.145.030

Carlos Eduardo Ruíz Rivas

C.I. 21.181.423

Tutor: Prof. Oscar Morales

Cotutora: Prof. Fina Ciacia

Mérida – Venezuela, febrero del 2021



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE ODONTOLOGÍA
DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN
“JOSÉ RAFAEL TONA ROMERO”

ESTRUCTURA LINGÜÍSTICA DE TÍTULOS DE ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN ODONTOLÓGICOS PUBLICADAS EN ESPAÑOL

Trabajo especial de grado presentado para optar al título de Odontólogo

Autores:

Miguel Ángel Pietrantonio Valero

C.I. 19.145.030

Carlos Eduardo Ruíz Rivas

C.I 21.181.423

Tutor: Prof. Oscar Alberto Morales

Cotutora: Prof. Fina Ciacia

Mérida – Venezuela, febrero del 2021

VEREDICTO

www.bdigital.ula.ve

AGRADECIMIENTOS

A Dios todopoderoso, quien nos da la vida, salud y todo aquello que necesitamos día a día sin desampararnos y nos rodea de personas que nos ayudan a cumplir nuestros objetivos.

A nuestra ilustre Universidad de los Andes, la cual nos formó como profesionales, con valores, nos abrió sus puertas y nos enseñó de la mejor manera posible, no importando las adversidades.

A nuestros padres, por su amor, apoyo, por creer en nosotros y ser un gran motivo e inspiración y acompañándonos siempre en la realización de todos nuestros sueños.

A nuestros hermanos por estar siempre de nuestro lado y apoyarnos incondicionalmente, esperamos que estén orgullosos de nuestros logros.

A los profesores y personal de la Facultad de Odontología de la “Universidad de los Andes” quienes nos han enseñado y transmitido sus conocimientos con mucho esfuerzo, dedicación y sacrificio a pesar de todas las dificultades.

A los participantes e informantes expertos que contribuyeron en el desarrollo de esta investigación.

A nuestro tutor y cotutora: Prof. Oscar Morales, Prof. Fina Ciacia.

Al resto del jurado, Prof. Damián Cloquell y Prof. Ernesto Marín, por sus correcciones y recomendaciones a este trabajo especial de grado.

¡A todos gracias, infinitamente!

ÍNDICE DE CONTENIDO

VEREDICTO	iv
DEDICATORIA	¡Error! Marcador no definido.
AGRADECIMIENTOS	v
ÍNDICE DE CONTENIDO	vi
ÍNDICE DE TABLAS.....	ix
RESUMEN.....	x
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	3
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	3
1.1 Definición y contextualización del problema	3
1.2 El problema	6
1.3 Objetivos de la investigación	7
Objetivo general	7
Objetivos específicos.....	7
1.4 Justificación.....	7
CAPÍTULO II	10
MARCO TEÓRICO	10
2.1 Antecedentes	10
2.1.1 Estudios sobre el discurso en odontología	19
2.1.2 Sobre los títulos en ciencias de la salud	10
2.1.3 Sobre los títulos de textos de estudiantes	18
2.1.4 Estudios de aspectos específicos de los títulos académicos ..	22
2.2 Bases conceptuales.....	29
2.2.1 Artículos de investigación	29
2.2.2 Títulos.....	33
CAPÍTULO III	40
MARCO METODOLÓGICO	40

3.1 Enfoque de investigación	40
3.2 Corpus de estudio	41
3.3 Perfil de los informantes especialistas	42
3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de los datos	43
3.4.1 Entrevista.....	43
3.4.2 Análisis textual.....	43
3.5 Procedimiento de análisis de los datos.....	44
3.5.1 Análisis cuantitativo	44
3.5.2 Análisis cualitativo.....	47
CAPÍTULO IV.....	48
RESULTADOS Y ANÁLISIS.....	48
4.1 Descripción del corpus	48
4.2 Extensión del título en número de palabras.....	50
4.3 Identificación del tipo de estudio en el título.....	52
4.4 Puntuación.....	53
4.5 Estilos de títulos.....	54
4.5.1 Títulos compuestos.....	55
4.5.2 Títulos nominales	57
4.5.3 Oraciones completas.....	59
4.6 Estructura morfológica.....	60
4.7 Informatividad.....	62
CAPÍTULO V.....	64
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	64
5.1 Conclusiones.....	64
5.2 Recomendaciones.....	65
5.3 Limitaciones.....	66
REFERENCIAS	67

APÉNDICES	78
APÉNDICE 1	79
FICHA DE RECOLECCION DE DATOS.....	79
APÉNDICE 2.....	83
HOJA DE CÁLCULO	83

www.bdigital.ula.ve

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Títulos de tesis en varias disciplinas	19
Tabla 2. Síntesis de estudios sobre longitud del título en palabras por disciplina y género.....	23
Tabla 3. Estructura del artículo de investigación	30
Tabla 4. Síntesis de estudios sobre los AI en ciencias de la salud	33
Tabla 5. Combinaciones retóricas en títulos en géneros odontológicos..	39
Tabla 6. Descripción del corpus por revista.....	48
Tabla 7. Procedencia de los autores.....	49
Tabla 8. Número de autores por artículo.....	49
Tabla 9. Frecuencia de la extensión de los títulos.....	50
Tabla 10. Frecuencia de uso de signos de puntuación	53
Tabla 11. Frecuencia de estilos de títulos.....	55

www.bdigital.ula.ve



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
FACULTAD DE ODONTOLOGÍA
DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN
“JOSÉ RAFAEL TONA ROMERO”

ESTRUCTURA LINGÜÍSTICA DE TÍTULOS DE ARTÍCULOS DE INVESTIGACIÓN ODONTOLÓGICOS PUBLICADOS EN ESPAÑOL

Trabajo Especial de Grado para optar al título de Odontólogo

Autores:

Miguel Ángel Pietrantonio Valero

Carlos Eduardo Ruíz Rivas

Tutor: Prof. Oscar Morales

Cotutora: Fina Ciacia

Mérida – Venezuela, febrero 2021

RESÚMEN

Los títulos desempeñan un papel fundamental en la comunidad científica al ser el primer contacto del lector con un documento que permite decidir si vale o no la pena leerlo. Han sido ampliamente investigados. Predominan estudios comparativos sobre títulos de artículos de investigación en distintas disciplinas en inglés. Sin embargo, hasta la fecha no se han encontrado estudios sobre los títulos de artículos de investigación en odontología en español. En este contexto, se analiza la estructura lingüística de 100 títulos de artículos de investigación publicados en español en revistas odontológicas indexadas en las bases de datos Scopus y SciELO. En el marco del análisis de género discursivo, se examinó cualitativa y cuantitativamente la longitud, la puntuación, la estructura léxicogramatical, retórica y semántica de los títulos. Se encontró un promedio de 17 palabras por títulos. Además, se encontró 3 tipos: nominales (76%), compuestos (23%) y una oración completa. Predomina el uso de los dos puntos y el punto y seguido para formar títulos compuestos. Se registraron dos combinaciones retóricas de los componentes de títulos compuestos: tema-método y tema-descripción. Predominan las construcciones nominales, usando frases preposicionales, adjetivos, frases verbales no personales y cláusulas relativas como postmodificadores. Estos resultados pueden servir de base para diseñar estrategias de enseñanza de la escritura y la lectura de títulos de artículos de investigación en odontología.

Palabras clave: artículos de investigación, títulos, odontología, español, estructura lingüística.

www.bdigital.ula.ve

INTRODUCCIÓN

Los títulos son concebidos como etiquetas concisas y descriptivas del contenido de los textos. Tienen diferentes funciones como: individualizar la publicación, resumir el contenido del texto, persuadir a la audiencia, entre otros. Para cumplir estas funciones, los títulos deben ser informativos, precisos, comprensibles y fáciles de clasificar en las bases de datos. Estas características ayudan a transmitir información y contribuir al progreso del conocimiento científico. En términos de relevancia, los títulos representan el texto completo y, en consecuencia, deben ser claros y comprensibles para lograr informar a los lectores sobre el tema.

Los títulos constituyen el primer contacto de los lectores con el texto (incluso antes del resumen). Por lo tanto, desempeñan un papel esencial para atraer la atención de los lectores cuando buscan información en revistas y bases de datos. En consecuencia, los autores deben considerar elegir una estructura apropiada al escribir títulos, de modo que atraigan la atención de los miembros de la comunidad que buscan información.

Recientemente, los títulos han recibido mucha atención por parte de la comunidad científica; se han realizado numerosos estudios lingüísticos basados en el análisis de género. De igual forma, se han investigado los títulos desde distintas perspectivas: géneros (tipos de documento), lenguas, disciplinas. Sin embargo, se encontró que predominan los estudios de artículos de investigación (AI, en adelante) en el idioma inglés.

Por otra parte, en la comunidad odontológica académica hispana, los títulos no han recibido suficiente atención. Además, se encontró un solo estudio sobre títulos de AI en odontología en inglés. Por lo tanto, este trabajo de investigación analiza las estructuras sintácticas y las funciones retóricas de los títulos de AI en español en términos de longitud, puntuación, estructura morfosintáctica y semántica, estilos y componentes.

Se trata de una investigación mixta, de alcance descriptivo, basada en el enfoque del análisis de género. La muestra de estudio (el corpus) está conformada por 100 títulos de AI en odontología publicados en revistas españolas y latinoamericanas entre el 2008 y 2020. A estos, se les realizó un análisis cuantitativo, empleando estadísticas descriptivas, distribución de frecuencia; y un análisis cualitativo mediante la descripción e interpretación de ejemplos de los títulos, complementado de forma contextual con los testimonios de los informantes, obtenidos mediante entrevistas.

El presente trabajo especial de grado está estructurado en cuatro capítulos:

En el primer capítulo, titulado Planteamiento del Problema, se formula el problema y los objetivos de la investigación y se argumentan las razones que justifican el estudio.

El segundo capítulo hace referencia al Marco teórico, el cual se ha dividido en dos partes. En primer lugar, se dan a conocer los antecedentes que sustentan la investigación; luego, se presentan los fundamentos teóricos sobre los AI y los títulos.

El tercer capítulo contiene el marco metodológico, el cual describe el enfoque, tipo y diseño de la investigación, el corpus de estudio y el procedimiento usado para el análisis de los datos.

En el cuarto capítulo, se presentan, analizan e interpretan los resultados a la luz de la literatura.

Finalmente, con base en los resultados, se exponen las conclusiones, recomendaciones y limitaciones de la presente investigación.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Este capítulo se organiza en tres partes: primero, se contextualiza y se define el problema; luego, se formulan los objetivos de la investigación y; por último, se exponen las razones que justifican la investigación.

1.1 Definición y contextualización del problema

El AI es, salvo escasas excepciones, el medio de comunicación por excelencia de la comunidad científica internacional es el tipo de artículo más prestigioso, ya que por medio de este se disemina y legitima el conocimiento científico en las distintas disciplinas (Swales, 1990, 2004; Berkenkotter y Huckin, 1995).

Por medio del AI, académicos e investigadores someten a consideración los resultados de sus investigaciones entre los miembros de la comunidad científica, quienes los aceptan como conocimiento científico (Swales, 1990). Por ello, tiene carácter inédito, se centra en aspectos de un problema sin resolver, en aquellas cuestiones que no han sido estudiadas.

Como los hallazgos están sujetos a potenciales críticas de parte de sus pares, quienes verifican su calidad, pertinencia, relevancia y científicidad, los autores emplean los recursos discursivos, léxicogramaticales, retóricos y disciplinares propios de su comunidad científica. De esa forma, buscan que sus resultados y conclusiones sean aceptados, evitar críticas y potenciales rechazos, y hacerse un espacio en el área de conocimiento (Swales, 1990).

Aunque suele usarse distintos términos, *artículo de investigación*, *artículo biomédico*, *artículo científico* o *artículo original*, para efectos de este estudio se emplea *artículo de investigación*, pues es la denominación que predomina en las publicaciones científicas odontológicas en español y

permiten distinguir este género de otros artículos, también considerados científicos: los casos clínicos (CC en adelante) y las revisiones sistemáticas (RS en adelante) (Morales, 2010).

Se han realizado numerosos estudios sobre el AI en distintas lenguas y disciplinas. La investigación se centra en el inglés con fines pedagógicos (Afful, 2017; Nhat, 2019), sus rasgos léxicos, gramaticales, discursivos, retóricos y sociocognitivos. Son escasos los estudios en lenguas diferentes al inglés.

En este contexto, los estudios sobre el discurso científico en Odontología son más escasos. En el ámbito anglosajón, Karapetjana (2016) recomienda una estructura retórica del AI con base en una revisión de un número no definido de artículos publicados en la *British Dental Journal*. Sin haber seleccionado un corpus ni haberlo analizado de forma sistemática, identificó algunos rasgos retóricos del AI, que pudieran servir para diseñar estrategias de enseñanza en este género en Odontología. Kostenko (2017) analizó algunos aspectos pragmáticos de CC publicados en inglés en revistas odontológicas de alto impacto. Encontró algunos patrones retóricos que distinguen este género en odontología.

Desde una perspectiva contrastiva, se han reportado más investigaciones. Crosthwaite, Cheung y Jiang (2017) compararon el uso de atenuantes e intensificadores en informes de investigación escritos por estudiantes y profesionales de la Odontología. También se ha comparado la estructura retórica de secciones del artículo: la introducción en AI iraníes y anglosajones (Farnia & Rahimi, 2017); el *abstract* en tailandés e inglés (Vathanalaoha, 2017; Shamsabadi, Riahipour, & Rasekh, 2014; Vathanalaoha & Tangkiengsirisin, 2018; Vathanalaoha & Tangkiengsirisin, 2018), y el *abstract* en español e inglés (Díaz, Morales, & Cassany, 2015); la discusión AI en árabe e inglés (Alharbi, 2016); finalmente, Basturkmen (2012) comparó la estructura retórica de la sección de discusión en AI de odontología y de lingüística aplicada publicado en inglés.

En español, no ha habido mayor interés por parte de la comunidad científica en estudiar el discurso de la odontología. Se ha analizado la estructura retórica y el uso de atenuantes en AI, CC y artículos de revisión narrativo tradicional (Morales, 2010), CC (Morales, Cassany, Marín, & González-Peña, 2007), artículo de revisión narrativo tradicional (Morales, Cassany, & González-Peña, 2007), RS (Morales, Perdomo, & Cassany, 2021) y tesis (Morales, Perdomo, Cassany, & Izarra, 2020).

Los resultados de los estudios en inglés, español y los comparativos coinciden en señalar que la escritura académica en odontología presenta rasgos retóricos disciplinares, culturales, lingüísticos y genéricos característicos que deben ser enseñados para garantizar el éxito académico y profesional de los miembros de esta comunidad.

Los títulos, aunque representan una pequeña parte del texto, desempeñan un papel fundamental en la investigación científica en el sentido de que son la puerta de entrada que representa el primer encuentro del lector con un documento (Moattarian & Alibabae, 2015; Cheng, Kuo, & Kuo, 2012; Jalilifar, 2010). Para Jalilifar (2010), es la prueba de identidad del trabajo académico con la cual autor y texto buscan espacio en la comunidad discursiva.

Según Salager-Meyer y Alcaraz-Ariza (2013), los títulos de artículos científicos son un dispositivo que les ahorra tiempo y les facilitan el trabajo a los usuarios, lectores y editores. Hoy en día, debido al significativo aumento de literatura profesional, la mayoría de los científicos se limitan a leer solo el título de los artículos que consideran interesantes para sus propósitos de investigación (Jayaratne & Zwahlen, 2015). A partir de estos, deciden si vale la pena leer el artículo completo o no. De hecho, existe evidencia de que los médicos a veces toman decisiones clínicas a partir solo de los títulos de los artículos de revistas (Entralgo, Salager-Meyer, & Luzardo, 2015; Salager-Meyer & Alcaraz-Ariza, 2013). Por ello, agregan estos autores, los títulos deben transmitir de manera clara y precisa el tema de la investigación y el

diseño empleado. Por otro lado, editores y bibliotecarios necesitan que los títulos sean informativos para catalogar e indexar apropiadamente los artículos en las bases de datos (Haggan, 2004; Jalilifar, 2010).

Los títulos han sido estudiados en numerosos contextos y desde diferentes perspectivas, por un lado, los que involucran dos o más géneros, disciplinas y lenguas; por el otro, aquellos que estudian de forma individual estas variables (Soler, 2011; Salager-Meyer & Alcaraz-Ariza, 2013; Lacruz y Angarita, 2019; Morales *et al.*, 2020a, 2020b, 2020c, 2020d, 2020e, en evaluación-a; Perdomo, & Morales, en evaluación; Fargier y Ciacia, 2021). Sin embargo, predominan los estudios interdisciplinarios de AI en inglés (Soler, 2011; Salager-Meyer & Alcaraz-Ariza, 2013). En cambio, son pocos los estudios de títulos de AI en español; se encontró solo un estudio de los títulos de AI de odontología publicadas en español (Morales *et al.*, 2020d) y dos en inglés: uno analiza la estructura de AI solo en odontología (Morales *et al.*, en evaluación-b) y otro compara los títulos de AI en lingüística aplicada, ingeniería civil y odontología (Moattarian y Alibabae, 2015). Los resultados de estos estudios sugieren que la estructura lexicogramatical de los títulos varía según la lengua, la disciplina y el género discursivo (el tipo de texto).

En vista de la importancia que tienen los títulos de trabajos académicos y los AI en el ámbito biomédico, y debido a que se ha realizado poca investigación lingüística sobre el discurso de la odontología, este trabajo analiza un corpus de 100 títulos de AI de odontología publicadas en español, desde la perspectiva del análisis de género considerando el tipo de título, longitud, puntuación, estructura morfosintáctica y semántica, y combinaciones internas de los títulos compuestos.

1.2 El problema

Con base en lo anterior, y luego de una revisión de la literatura, no se encontraron estudios sobre los títulos de AI odontológicos en español. Por eso, este trabajo especial de grado analiza la estructura y función sintáctica

de títulos de AI odontológicos publicados en español en tres revistas latinoamericanas y españolas entre los años 2008 y 2020.

1.3 Objetivos de la investigación

Objetivo general

Analizar la estructura sintáctica y su función de títulos de AI odontológicos publicados en español en revistas editadas en español indexadas en las bases de datos Scopus y SciELO.

Objetivos específicos

- Determinar la extensión de los títulos de AI.
- Determinar la frecuencia con la que se usan los signos de puntuación en los títulos.
- Clasificar los tipos de estilos de títulos encontrados.
- Identificar los patrones sintácticos que se presentan en los títulos de AI.
- Caracterizar las relaciones sintácticas y retóricas de los componentes de los títulos compuestos.
- Analizar la estructura morfológica de los títulos.
- Determinar indicadores de informatividad de los títulos de AI.

1.4 Justificación

Existen suficientes razones que justifican la realización de esta investigación:

1. En primer lugar, debido a la gran cantidad y el veloz crecimiento de la literatura científica que se ha registrado en los últimos años, los investigadores se ven forzados a leer solo el título y el resumen (*abstract*) de los textos cuando hacen búsquedas con fines clínicos y de investigación (Jayaratne & Zwahlen, 2015). Eso les confiere una

gran importancia a los títulos; por lo tanto, su estudio es igualmente relevante para la ciencia odontológica.

2. Por otra parte, muchos investigadores se limitan a leer solo el título de los artículos para saber si este es de su interés y merece ser leído en extenso (Entralgo, Salager-Meyer, & Luzardo, 2014). En vista de esto, el estudio de los títulos en la última década ha aumentado sustancialmente en otras disciplinas, no así en odontología. Por lo tanto, su estudio está ampliamente justificado.
3. Como se mencionó anteriormente, se encontró gran cantidad de evidencia científica donde estudian los títulos en diferentes disciplinas, como la lingüística aplicada, astrofísica, ciencias, medicina, entre otras. En gran parte enfocados en el análisis de la extensión, puntuación, sintaxis, estructura, número de citas y demás características; sin embargo, la mayoría fueron escritos en el idioma inglés enfocados en el análisis de artículos en disciplinas distintas a la odontología. A su vez, solo se ha encontrado un estudio de AI en odontología en español. Por lo tanto, existe un vacío que requiere ser llenado.
4. En cuarto lugar, en ciencias de la salud el género AI es clave para clínicos, investigadores, estudiantes y profesores, debido a que se usa para exponer los resultados de la mayoría de las investigaciones que se realizan. Ofrece información científica de calidad para tomar decisiones clínicas, educativas y de investigación. Por ello, los estudios de este género son altamente relevantes para esta disciplina.
5. Finalmente, también existe un vacío en la enseñanza del discurso académico en odontología. En algunas facultades, como la Facultad de Odontología de la Universidad de Los Andes (FOULA, en adelante) se enseña la lectura y la escritura de AI. Por lo tanto, como el título es parte del artículo, es necesario estudiar sus rasgos

distintivos en español para enseñarlos. En este sentido, los resultados de este estudio servirán como base para la formación de estudiantes y odontólogos en formación en los aspectos discursivos de los títulos de los AI, tarea que vienen realizando profesores e investigadores de escritura y la lectura académica del Departamento de Investigación de la FOULA.

www.bdigital.ula.ve

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

Este capítulo está estructurado en dos partes: en la primera, se presentan los antecedentes de la investigación y, en la segunda, se expone el marco conceptual sobre el AI y los títulos, los cuales pueden contribuir con una mejor comprensión de la investigación.

2.1 Antecedentes

A continuación, se describen algunos estudios realizados sobre los títulos de distintos géneros en varias lenguas y disciplinas: AI, CC, revisiones narrativas y RS, tesis, ponencias, carteles y conferencias, considerando la extensión, el uso de la puntuación, la estructura sintáctica, semántica y morfológica de los títulos. Estos fueron organizados de forma temática de la siguiente manera: se inicia con los estudios sobre títulos en odontología, primero de artículos científicos y luego de tesis. Siguen los estudios de títulos en otras áreas de ciencias de la salud. Finalmente, se presentan algunas investigaciones sobre el discurso de la odontología en general.

2.1.1 Estructura de los títulos en odontología

En primer lugar, se exponen los resultados de los estudios sobre la estructura de títulos de artículos científicos en odontología, seguidos de las investigaciones de títulos de tesis.

Morales *et al.* (en evaluación-a) analizaron las estructuras sintácticas y sus funciones en 250 títulos de CC, publicados en inglés en la revista internacional de odontología de alto impacto (2016-2019). Encontraron una longitud promedio del título fue de 13,6 palabras. Los títulos compuestos constituyeron la estructura más frecuente, seguidos de los títulos de frases

nominales de una sola unidad. Para los títulos compuestos, se encontró que los dos puntos y el guion se usaban para separar sus diferentes componentes, siendo los dos puntos el más frecuente. Se encontró que tres combinaciones retóricas particulares de componentes del título compuesto estaban presentes en todo el corpus: 1) tema (enfermedad o tratamiento) seguido del método; 2) tema seguido de su descripción; 3) tema seguido de su descripción, seguido del método. Se identificaron dos estructuras sintácticas (frase nominal y oración completa) para títulos de una sola unidad. Todos los títulos utilizan premodificadores (artículos, adjetivos, nombres y adverbios). Todos también incluían construcciones nominales con frases preposicionales como postmodificadores; En el 20% de los casos, se utilizaron frases verbales no personales.

Morales *et al.* (en evaluación-b) examinaron las estructuras léxico-gramaticales de los títulos de AI de odontología publicados en inglés. Se eligieron al azar 250 títulos de AI de revistas de alto impacto (3 563 palabras corrientes). La extensión media fue de 14,3 palabras. El 22% utilizó signos de puntuación, principalmente los dos puntos. Los títulos de frases nominales constituyeron la estructura más frecuente en el corpus, seguidos de los títulos compuestos y los títulos de oraciones completas. Se encontraron tres combinaciones retóricas de componentes de títulos compuestos: tema + método, tema + descripción del estudio y tema + alcance del estudio. En todos los títulos, las frases verbales no personales y las preposicionales se utilizan como postmodificadores, y los adjetivos, artículos, sustantivos y cláusulas relativas se utilizan como premodificadores. Con respecto al uso de núcleos nominales, se emplean frases nominales de un solo núcleo, que incluyen, con mayor frecuencia, sustantivos no específicos de disciplina como núcleo. Los títulos de AI de odontología no siempre son consistentes con las pautas convencionales para redactar los títulos establecidas por las normas editoriales.

Perdomo y Morales (en evaluación) estudiaron las estructuras sintácticas y las funciones retóricas de 120 títulos de revisión sistemática de odontología publicadas en inglés. La media para la longitud del título fue de 12 palabras, que van de seis a 26. Las RS odontológicas en su mayoría tienen títulos de unidades múltiples, que incluyen dos o más componentes, los cuales se separan mediante signos de puntuación, predominantemente dos puntos. Los títulos de dos unidades mostraron ser más comunes en comparación con los títulos de tres unidades. El promedio de los compuestos nominales fue de tres palabras, pero oscilan de dos a cinco.

Morales *et al.* (2021) analizaron la estructura lingüística de 248 títulos de CC odontológicos publicados en español en revistas especializadas. Hallaron un promedio 12,7 palabras por título. La mayoría identifica el género discursivo (caso clínico) al final, precedido de dos puntos o punto y seguido. Hay títulos compuestos de dos (94%) y tres componentes (4%), seguidos de títulos nominales (2%). Encontramos dos combinaciones retóricas en los títulos compuestos: 1) tema (enfermedad o tratamiento) - método; 2) tema + descripción + método. En el primer componente del compuesto, encontraron nombres disciplinares y no disciplinares; en el segundo, más nombres no disciplinares (reporte de caso o caso clínico). En todos los casos se incluyen construcciones nominales, modificadas con frases preposicionales y en solo 10%, frases verbales no personales.

Morales *et al.* (2020a) examinaron la estructura discursiva de 200 títulos de RS odontológicas publicadas en español. Se encontró en promedio 13,68 palabras. La mayoría incluye el género discursivo revisión al final del título precedido de puntuación. Se distinguen tres tipos de títulos: compuestos (90%), nominales (8%), oraciones completas (2%). Encontramos cuatro combinaciones retóricas en los compuestos: 1) tema-método; 2) método-tema; 3) pregunta-método, 4) tema-descripción-alcance-método. En las construcciones nominales, se emplean postmodificadores: el 90% incluye

frases preposicionales y el 10%, frases verbales no personales. Se usan con mayor frecuencia dos puntos y el punto seguido en títulos compuestos.

Morales *et al.* (2020c) examinaron la estructura sintáctica y la función retórica de 250 títulos de AI odontológicos en español. Estos fueron analizados cualitativa y cuantitativamente, considerando la longitud, la puntuación, la estructura léxico-gramatical y los tipos de títulos. Se encontró un promedio de 15,5 palabras por título. Se identificaron tres tipos de títulos: nominales (78%), compuestos (21,2%) y oraciones completas (0,8%). Aunque predominan los títulos sin puntuación, el 21,2% usó los dos puntos y el punto y seguido para formar títulos compuestos. Se observaron dos combinaciones retóricas en los títulos compuestos: tema-método y tema-descripción. Predominan las construcciones nominales de un núcleo (nombres no disciplinares), usando frases preposicionales (100%), adjetivos (29%), frases verbales no personales (28%) y cláusulas relativas (4,4%) como postmodificadores.

Lacruz y Angarita (2019) describieron la estructura sintáctica de 100 títulos de RS odontológicas publicadas en español en revistas hispanoamericanas. Se encontró un promedio de 14 palabras. La mayoría identificó el género discursivo, al inicio o al final del título. Se identificaron tres tipos de títulos: títulos compuestos, títulos nominales y oraciones completas, pero predominan los compuestos (90%). Se obtuvieron cuatro combinaciones retóricas de los componentes del título: tema seguido del método; método seguido del tema; pregunta sobre el tema seguida del método; y tema seguido de la descripción o alcance, seguido del método. Predominan las construcciones nominales, usando frases preposicionales y frases verbales no personales como post modificadores. Se usan predominantemente los dos puntos y el punto y seguido para formar los títulos compuestos. Se encontraron abreviaturas en 6% de los títulos.

Moattarian y Alibabae (2015) investigaron las estructuras sintácticas y sus funciones retóricas de 420 títulos utilizados en títulos de AI en tres

disciplinas de lingüística aplicada, odontología e ingeniería civil. Los resultados del estudio indicaron que, aunque existen algunas similitudes en las estructuras de títulos, existen algunas diferencias específicas de disciplina. Dichas diferencias se observan en los componentes del título, la longitud y el estilo del título. Estas diferencias reflejan las convenciones académicas de la construcción de títulos en diferentes disciplinas; además, muestran características comunicativas o retóricas enfatizadas en la caracterización de la naturaleza y el contenido de la investigación en esa disciplina.

Morales (2010) describió la estructura retórica y el uso de atenuantes en AI, CC y artículos de revisión narrativos tradicionales. Entre los aspectos analizados, se incluyeron los títulos. Encontró que los CC y los AR suelen identificar el tipo de artículo al final; los AI, no. Además, encontró una extensión promedio de 9 palabras en AR, 10 en CC y 13 en AI.

En cuanto a los títulos de tesis en odontología, se hallaron tres:

Fargier y Ciaccia (2021) analizaron la estructura lingüística de 200 títulos de tesis defendidas en la Facultad de Odontología de la Universidad de Los Andes, Venezuela, entre 2005 y 2018. Se analizó longitud, puntuación, estructura léxico gramatical internas de los títulos. Se encontró un promedio de 17,26 palabras por título. Se halló dos tipos de títulos: nominales (85%) y compuestos (15%). En cuanto a las combinaciones de los componentes de títulos compuestos, predominó la frase nominal en ambos componentes (100%) y tema-método (60%) y tema-alcance (40%). En cuanto a la estructura sintáctica interna, predominan las construcciones nominales de un núcleo usando postmodificadores en forma de frases preposicionales (100%), adjetivos (40%), cláusulas relativas (20%) y frases verbales no personales (18,5%).

Morales *et al.* (2020b) analizaron las estructuras sintácticas y sus funciones en inglés en 413 títulos de tesis de odontología en inglés presentadas en universidades de 12 países entre enero de 2000 y junio de

2019. La longitud promedio del título fue de 13,4 palabras. Más de la mitad de los títulos no incluían signos de puntuación. Para los títulos compuestos, se usaban dos puntos, guiones, comas y signos de interrogación para separar los diferentes componentes, siendo los dos puntos el más frecuente. Se identificaron cuatro estructuras sintácticas (frase nominal, frase gerúndica, oración completa y frase preposicional) para títulos de una sola unidad, siendo las frases nominales de una sola unidad la estructura más frecuente en el corpus, seguidas de títulos compuestos.

Morales *et al.* (2020d) estudiaron la estructura lingüística de 200 títulos de tesis defendidas en universidades latinoamericanas y españolas entre 2000 y 2019. Encontraron un promedio de 19 palabras por títulos, organizados en cinco tipos: nominales (86%), compuestos (12,5%), frases preposicionales (0,5%), frases verbales no personales (0,5%) y oraciones completas (0,5%). Predominan los dos puntos y el punto y seguido para formar títulos compuestos. Encontraron cuatro combinaciones retóricas de los componentes de títulos compuestos: tema-método; método-tema; tema-alcance y; tema-descripción. Predominan las construcciones nominales, usando frases preposicionales (97%), adjetivos (30%), frases verbales no personales (25%) y cláusulas relativas (5%) como postmodificadores.

2.1.2 Títulos de artículos científicos en ciencias de la salud

Appiah *et al.* (2019) estudiaron 574 títulos de AI en negocios, ginecología y obstetricia y derecho. El estudio reveló que los títulos de negocios eran, en promedio, más largos que los de las otras dos disciplinas. En términos de estilo de título, se reveló que el título de unidad única se usó ampliamente en ginecología / obstetricia y derecho, mientras que el título de unidad compuesta dominó los títulos de negocios. Sintácticamente, las frases nominales predominaron en los títulos de una unidad en las tres disciplinas. El examen detallado de los modificadores de los núcleos nominales mostró la frecuencia alta de pre y postmodificadores en todas las disciplinas. Se

encontró el uso frecuente de frases preposicionales utilizadas como postmodificadores. Los dos puntos fue el signo de puntuación predominante utilizado en los títulos compuestos en las tres disciplinas, derecho registrando el más alto seguido por ginecología y obstetricia y negocios.

Shahidipour y Alibabae (2017) investigaron estructuras sintácticas y funciones retóricas de 750 títulos de IA escritos en inglés y persa y publicados en revistas en tres disciplinas de ingeniería eléctrica, psiquiatría y lingüística. Los resultados revelaron que, a pesar de algunas similitudes, había algunas diferencias interlingüísticas e interdisciplinarias en las estructuras del título. Las diferencias se encontraron en los componentes del título y la longitud y el estilo del título. En general, los títulos en inglés eran más cortos que los persas. Los títulos de psiquiatría fueron los más largos, mientras que los de lingüística fueron los más cortos. Aunque la mayoría de los títulos eran de una sola unidad, los autores ingleses usaron títulos de múltiples unidades más que los persas. Los títulos de unidades múltiples también se emplearon más en lingüística. No se encontraron diferencias significativas con respecto a las combinaciones de títulos de unidades múltiples en los dos idiomas; sin embargo, las combinaciones de descripción de temas fueron las más frecuentes en los títulos de ingeniería eléctrica y lingüística, mientras que las combinaciones de tema-método fueron las más populares en los títulos de Psiquiatría. Además, la construcción del grupo nominal posterior a la modificación fue la estructura sintáctica más frecuente en los títulos de unidades individuales.

Salager-Meyer, Lewin y Luzardo (2017) analizaron los títulos en medicina complementaria y alternativa (MCA). El corpus consistió en 360 artículos publicados entre 1995 y 2016 en tres revistas de MCA. La duración y la frecuencia de los títulos nominales, verbales y de preguntas se compararon entre géneros y en distintos momentos. Se encontró un aumento del 40% en la longitud total del título. Los resultados confirman que la extensión del título está relacionada con el género, los títulos de los AI son

significativamente más largos que las revisiones y los títulos de los CC. Además, los títulos de AI aumenta de longitud con el tiempo. En este estudio, los títulos nominales fueron el tipo de título más frecuente en los tres géneros y durante el período de 20 años analizados. En contraste, los títulos verbales (oración completa) aumentaron con el tiempo, especialmente en los títulos de AI. Los títulos de las preguntas fueron el único tipo que aumentó significativamente con el tiempo, especialmente en los títulos de artículos de revisión.

Salager-Meyer y Alcaraz-Ariza (2013) analizaron un corpus de 180 títulos de CC publicados en *BMJ* y *BMJ Case Reports* entre 1840 y 2009. La frecuencia de aparición de 69 variables (por ejemplo, tipo y longitud del título, puntuación, datos gramaticales y sintácticos, número de autores y colaboración prácticas) se registró para cada título. El corpus se dividió en tres bloques (1840-1850, 1920-1930 y 2009) y se realizaron comparaciones entre bloques. Los hallazgos muestran que los títulos de CC han evolucionado durante el período de 160 años estudiados en el sentido de que han aumentado en longitud, complejidad sintáctica, riqueza semántica y diversidad de tipos de títulos. Los patrones de autoría también cambiaron. Aunque la internacionalización de los CC tiende a aumentar con el tiempo, la práctica preferida del 2009 era la colaboración local. La única variable que se ha mantenido constante a lo largo de los años es el predominio de frases nominales de los títulos de los CC.

Cianflone (2012) analizaron la estructura sintáctica y la función retórica de un corpus que consta de 74 títulos de IA de medicina veterinaria. Los resultados revelan una longitud media de 14,06 palabras por título y la prevalencia de títulos nominales y compuestos. Estos datos se comparten para ofrecer un marco preliminar que puede servir para informar sobre las prácticas adoptadas por los investigadores veterinarios para comunicar los resultados.

Alcaraz-Ariza y Salager-Meyer (2012) estudiaron los títulos de 200 AI extraídos de dos revistas, una escrita en inglés (100 títulos) y la otra en español (100 títulos) en el campo de la neurología en el período 2001-2012. Registraron diferencias en la frecuencia de la longitud, densidad léxica (palabras de contenido y función), tipos de título (nominal, verbal, simple, compuesto), estructura del título (grupos nominales, modificadores pre y post, uso de puntuación).

Wang y Bai (2007) analizaron las estructuras sintácticas utilizadas en los títulos en 417 títulos de artículos originales publicados entre julio de 2003 y julio de 2005 en la *New England Journal of Medicine*. Los grupos nominales en lugar de otras estructuras se utilizaron ampliamente en el corpus, con una frecuencia de 99%, mientras que los títulos restantes (solo 4) comenzaron con un gerundio. Se identificaron tres tipos de grupos nominales de uno, dos y múltiples núcleos. Todos los grupos nominales incluyeron pre y postmodificadores, incluyendo grupo preposicional, cláusula infinitiva, participio pasado y participio presente, premodificadores.

2.1.3 Sobre los títulos de textos de estudiantes

Poner título a una tesis puede implicar algunos problemas para los estudiantes, ya que no abundan las pautas para escribir títulos de tesis (Jalilifar, 2010). Aunado a esto, los manuales de estilo que ofrecen pautas para escribir títulos académicos tienen limitaciones importantes. Por un lado, como señala Rath (2011), no se basan en los trabajos empíricos que hayan analizado rasgos culturales, disciplinares y genéricos de los títulos (Kamler y Thomson, 2008). Por el otro, generalmente, estas se basan en las sugerencias de cómo escribir títulos de artículos, aunque los títulos de tesis tengan estructuras léxicogramaticales y propósito comunicativo particulares (Jalilifar, Hayati y Mayahi, 2010).

También Dudley-Evans (1984) considera que enseñar a poner título a una tesis debería basarse en el análisis de textos auténticos (tesis aprobadas

por el jurado respectivo). Pero son escasos los estudios sobre títulos de tesis. En odontología, solo hallamos dos trabajos hasta la fecha. A continuación, se resume los resultados de estudios sobre los títulos de tesis en varias disciplinas.

Tabla 1. Títulos de tesis en varias disciplinas

Autores	Estudio	Hallazgos generales
Fargier y Ciacia (2021)	Títulos de tesis odontológicas venezolanas en español	Predominan los títulos nominales con post modificadores. Un promedio de 17,26 palabras.
Morales <i>et al.</i> (2020b)	Títulos de tesis odontológicas en inglés	Predominan los títulos nominales con pre y post modificadores. Son informativos. Su extensión es similar a la de los artículos.
Morales <i>et al.</i> (2020d)	Títulos de tesis odontológicas en español	Predominan los títulos nominales con post modificadores. Son largos e informativos.
Soler (2018)	Títulos de tesis doctorales argentinas en español.	Predominan los títulos nominales y los compuestos.
Afful y Akoto (2010)	Comparación entre títulos de tesis de literatura y química.	Hay diferencias entre disciplinas. Amplio uso de signos de puntuación: predominan los paréntesis, la coma, los dos puntos, el guion y el punto.
Jalilifar (2010)	Comparación entre títulos de tesis y de AI en lingüística aplicada.	Diferencias significativas; los títulos de tesis son más informativos.
Jalilifar, Hayati y Mayahi (2010)	Comparación entre títulos de tesis y de AI en lingüística.	Los títulos de las tesis son más largos e informativos.
Gesuato (2009)	Comparación entre títulos de tesis y de otros géneros en lingüística.	Extensión promedio 12,9 palabras por título.
Dudley-Evans (1984)	Tesis de biología vegetal, ingeniería de carreteras, ciencias biológicas e ingeniería eléctrica y civil.	Se usan con más frecuencia los grupos nominales con modificadores.

2.1.4 Estudios sobre el discurso en odontología

Como se ha mencionado, los estudios sobre el discurso científico en Odontología son escasos, tanto en lo referido a las publicaciones científicas como a la escritura académica de estudiantes. Karapetjana (2016) propone a autores no anglófonos interesados en publicar sus trabajos en revistas científicas en inglés una estructura retórica del AI con base en una revisión

de un número no definido de AI publicados en la *British Dental Journal*. Sin haber analizado un corpus de forma exhaustiva, esta autora identificó algunos rasgos retóricos del artículo de investigación que pudieran servir para diseñar estrategias de enseñanza de este género.

Kostenko (2017) analizó algunas características comunicativas y pragmáticas de CC de Odontología publicados en inglés en revistas odontológicas de alto impacto, para fundamentar el diseño de estrategias didácticas dirigidas a las clases de inglés con propósitos específicos. El autor examinó 20 CC publicados en inglés en tres revistas internacionales de alto impacto. Halló que su principal propósito comunicativo es convencer al lector de la rareza y unicidad del caso, con lo que logra distinguirse o diferenciarse de otros géneros.

Hay más investigaciones desde una perspectiva contrastiva. En primer lugar, varios trabajos comparan la estructura retórica de secciones AI. Rahimi y Farnia (2017) analizaron 70 introducciones de AI escritos en persa e inglés, publicados en revistas odontológicas reconocidas. Este trabajo se basa en la estructura de movimientos y pasos del modelo CARS, propuesto por Swales (1990) para describir la estructura de la introducción; los resultados muestran que los tres movimientos están presentes en ambos grupos con diferencias estadísticamente significativas en la frecuencia de aparición.

Dos estudios se centran en la sección Discusión. Basturkmen (2012) comparó la estructura retórica en dos disciplinas (odontología y lingüística aplicada) en una misma lengua (inglés), usando también en el modelo CARS, con un corpus de 10 AI de la *British Dental Journal*. Los resultados muestran coincidencias en los movimientos 1 (antecedentes del estudio), 3-4 (resultados, síntesis y comentarios) y 6 (implicaciones para la práctica clínica y para futuras investigaciones). Alharbi (2016), por su parte, analizó la estructura retórica de 26 discusiones en árabe e inglés, publicadas en revistas odontológicas reconocidas internacionalmente. Siguiendo la estructura de movimientos/pasos de Basturkmen (2012), halla que ambos

grupos presentan movimientos similares, con diferencias en cuanto a los pasos incluidos en cada movimiento.

Por otro lado, varias investigaciones contrastan la estructura retórica y los rasgos discursivos del *abstract*. Vathanalaoha y Tangkiengsirisin (2018), y Vathanalaoha (2017) compararon la transitividad y la estructura retórica de los abstracts de 240 AI en tailandés e inglés de revistas internacionales, usando la estructura descrita por Hyland: antecedentes, objetivos, método, resultados y discusión. Los resultados muestran variaciones respecto del movimiento “antecedentes”. En cuanto a la transitividad, se hallan diferencias relevantes en los procesos verbales (Vathanalaoha & Tangkiengsirisin, 2018).

Otro estudio comparó la estructura retórica del resumen publicado en español en revistas latinoamericanas y españolas y en inglés en revistas internacionales de alto impacto, con un corpus de 270 *abstracts* (90 resúmenes escritos en español, 90 traducidos del español al inglés y 90 en inglés). Los resultados muestran diferencias relevantes en la estructura retórica de los tres grupos (Morales, Cassany, Díaz, 2015).

Shamsabadi, Riahipour y Rasekh (2014) contrastaron la estructura retórica de 50 *abstracts* odontológicos en inglés y en persa en revistas iraníes. Encontraron diferencias en cuanto a los rasgos lingüísticos y la estructura retórica.

Por su parte, la escritura académica de estudiantes también ha sido objeto de análisis contrastivo. Crosthwaite, Cheung y Jiang (2017) estudiaron las formas de posicionamiento empleadas en informes de investigación escritos por estudiantes y profesionales de la Odontología. Los resultados muestran que los informes profesionales usan menos recursos que los textos de estudiantes, quienes tienden a utilizar más variedad de estrategias (atenuantes, intensificadores, marcadores de actitud y automención).

En español, varios trabajos han abordado los géneros discursivos más relevantes de la comunidad odontológica: la estructura retórica en AI, CC y

artículos de revisión narrativos tradicionales (Morales, 2010), CC (Morales, Cassany, Marín y González, 2008), artículos de revisión narrativos tradicionales (Morales, Cassany y González, 2007), RS (Morales *et al.*, 2020e, en proceso de evaluación-c) y tesis (Morales *et al.*, 2020f). Considerando estudios previos en otras disciplinas, estos trabajos hallaron variaciones respecto de la estructura de retórica, los propósitos comunicativos y los usos de los mecanismos de atenuación.

En conjunto, estos resultados, en inglés, español y comparando ambos idiomas, coinciden en señalar que la escritura académica en odontología presenta rasgos retóricos propios, disciplinares, culturales, lingüísticos y genéricos. Estos rasgos deben ser estudiados y enseñados para garantizar el éxito académico y profesional de los miembros jóvenes de esta comunidad.

2.1.5 Estudios de aspectos específicos de los títulos académicos

2.1.5.1 Longitud de los títulos

La extensión de los títulos ha sido uno de los aspectos más estudiados. Se han reportado estudios que analizan los títulos individualmente en distintas disciplinas, géneros e idiomas; otros los han estudiado de forma comparativa: distintas disciplinas, géneros e idiomas; sin embargo, predominan los estudios de AI en inglés.

La extensión se calcula contando el total de palabras que contiene (conjunto de letras separadas por espacios en blanco o signos de puntuación [Salager-Meyer, Alcaraz-Ariza y Luzardo, 2013]). Como muestra la Tabla 2, hay diferencias culturales, disciplinares y de género en cuanto a la longitud de los títulos (Busch-Lauer, 2000; Anthony, 2001; Moattarian y Alibabae, 2015; Salager-Meyer, Lewin y Luzardo, 2017). Lewison y Hartley (2005) encuentran que la longitud de los títulos de los artículos de ciencia y medicina oscila entre 8 y 15 palabras y que ha ido aumentando con el

tiempo. Se ha encontrado que los títulos odontológicos en español son más largos.

Otros investigadores relacionan la longitud del título con la frecuencia con que se consulta y cita el artículo correspondiente. Así, Paiva, Lima y Paiva (2012) hallaron que cuanto más corto e informativo es el título, más consultas y citas recibe. También, se encontró que la inclusión de la expresión “revisión de la literatura” en CC también tiende a aumentar el número de citas.

A continuación, se presenta una síntesis de estudios sobre longitud del título por disciplina y género, cuyos resultados pueden ayudar a entender los resultados de este estudio.

Tabla 2. Síntesis de estudios sobre longitud del título en palabras por disciplina y género

Autores	Disciplinas	Géneros	Promedio en palabras	
Anthony (2001)	Computación	AI	8	
Haggan (2004)	Ciencia, literatura y lingüística	AI	10	
Levison y Hartley (2005)	Medicina	AI	10	
Gesuato (2009)	Lingüística	Tesis	13	
Jalilifar <i>et al.</i> (2010)	Lingüística	AI	11	
		Tesis	14	
Afful y Akoto (2010)	Literatura	Tesis	13	
	Química		10	
Morales (2010)	Odontología	CC	10	
		AR	9	
		AI	13	
Soler (2007; 2009; 2011)	Ciencias naturales y ciencias sociales	AI	14	
		AR	9	
Salager-Meyer <i>et al.</i> (2013)	Medicina	CC	10	
Cianflone (2012, 2013)	Veterinaria	AI	14	
		Carteles	12	
		Tecnología de alimentos	Ponencias	15
		AI	15	
Moattarian y Alibabae (2015)	Lingüística Aplicada, Ingeniería Civil	AI	13	
	Odontología		10	
	Ciencias sociales		13	

Afful (2017)	Lingüística Aplicada	Conferencias	10
Salager-Meyer <i>et al.</i> (2017)	Medicina Alternativa y Complementaria (MAC)	AI	14
		AR	13
		CC	14
Shahidipour y Alibabae (2017)	Ingeniería, Psiquiatría y Lingüística	AI	13
Morales <i>et al.</i> (2020a)	Odontología	RS	14
Perdomo y Morales (en evaluación)	Odontología	RS	12
Lacruz y Angarita (2019)	Odontología	RS	14
Morales <i>et al.</i> (2020b, 2020d)	Odontología	Tesis en español	19
		Tesis en inglés	13
Morales <i>et al.</i> (2021, en evaluación-a)	Odontología	CC en español	13
		CC en inglés	14
Morales <i>et al.</i> (2020c, en evaluación-b)	Odontología	AI en español	15,5
		AI en inglés	14,3

2.1.4.2 Uso de la puntuación

En cuanto a la puntuación se han registrado diversos estudios, los cuales indican que predominan los dos puntos, punto y seguido, raya, comas y punto y coma usados para relacionar los componentes de los títulos compuestos de dos o más componentes (Hartley (2005; Jamali y Nikzad, 2011; Jalilifar, Hayati y Mayahi, 2010; Afful y Akoto, 2010; Haggan, 2004; Kim, 2015).

Sin embargo, predominan los dos puntos. Entralgo, Salager-Meyer y Luzardo (2014) encontraron que los dos puntos eran usados frecuentemente en los títulos compuestos médicos. Méndez y Alcaraz-Ariza (2015) encontraron con mayor frecuencia la coma, la raya y los dos puntos en títulos de artículos de astrofísica. Lacruz y Angarita (2019) y Morales *et al.* (2020a, 2021) y Perdomo y Morales (en evaluación) encontraron alta frecuencia de dos puntos en RS en odontología.

En títulos en inglés la raya también se usa con relativa frecuencia. Morales *et al.* (2020b, en evaluación-a), Paiva, Lima y Paiva (2012) Anthony (2001) encontraron que los dos puntos y la raya se usan con mucha frecuencia para separar las partes de los títulos compuestos. Morales *et al.* (2021, en evaluación-a), Salager-Meyer y Alcaraz-Ariza (2013), Salager-Meyer, Alcaraz-Ariza y Luzardo (2013) encontraron el uso frecuente de dos puntos en títulos de CC de odontología y medicina. Por su parte, Zijlmans *et al.* (2015) encontraron que el uso del signo de interrogación, para generar títulos interrogativos, o títulos compuestos que incluyen una pregunta, son más frecuentes en artículos clínicos que en otras disciplinas.

2.1.4.3 Estructura sintáctica de los títulos

Dentro de esta categoría se encuentra una gran variedad de estudios, entre los cuales están: Cheng, Kuo y Kuo (2012) hallaron que los títulos compuestos son más frecuentes (53,89%), seguidos de títulos nominales (39,20%) mientras que las oraciones completas y frases preposicionales representan solo el 6,91% de todos los títulos de AI de lingüística aplicada. Salager-Meyer, Lewin y Luzardo (2017) encontraron que los títulos nominales son los más frecuentes; señalan que la frecuencia del uso de títulos verbales ha ido aumentando con el tiempo en AI.

Méndez, Alcaraz-Ariza y Salager-Meyer (2014) encontraron una preferencia por títulos nominales y simples sobre los verbales y compuestos. Resultados similares, fueron reportados por Salager-Meyer y Alcaraz-Ariza (2013), Alcaraz-Ariza y Salager-Meyer (2012), Salager-Meyer, Alcaraz-Ariza y Luzardo (2013), Afful (2017), Moattarian y Alibabae (2015).

Raimaturapong (2012) encontró que los grupos nominales se utilizaron con mayor frecuencia. También identificó tres tipos de grupos nominales: de un núcleo (*head*), dos y múltiples núcleos. Wang y Bai (2007) encontraron que los grupos nominales fueron usados con una frecuencia de 99%. Similarmente, identificaron tres tipos de grupos nominales:

unicomponentes, bicomponentes y multicomponentes, siendo el primero el más frecuente.

Soler (2011) analizó AR y AI en ciencias sociales y naturales. Obtuvo como resultado: (a) la prevalencia de títulos nominales, (b) la frecuencia de la construcción de oraciones completas en los títulos de las ciencias biológicas; (c) el predominio de los títulos compuestos en las ciencias sociales. Jalilifar (2010) encontró que el uso de las construcciones compuestas era una característica distintiva de los títulos de los artículos de su corpus; en cambio, el uso de frases nominales fue un rasgo distintivo de los títulos de tesis. Entralgo, Salager-Meyer y Luzardo (2014) encontraron que los títulos simples son más frecuentes que los compuestos. Soler (2007) halló que la construcción más recurrente corresponde a la construcción nominal y que la construcción de la oración completa era una peculiaridad exclusiva de los títulos de AI de Biología, Medicina y Bioquímica. Méndez y Alcaraz-Ariza (2015) encontraron los siguientes títulos: simples 195 (65%), compuestos 105 (35%); nominales 291 (97%) y; verbales 9 (3%).

Nagano (2015) encontró que la estructura más típica fue el título de una unidad modificado por una frase preposicional. Además, encontró que, en comparación con las ciencias blandas, las ciencias duras tendían a títulos con más palabras y menos títulos de múltiples unidades. En el estudio de Shahidipour y Alibabae (2017), los resultados revelaron que la construcción del grupo nominal modificado por frases nominales y verbales no personales fue la estructura sintáctica más frecuente. Rath (2010a; 2010b; 2010c) encontró frecuencia alta de grupos nominales que contenían términos de proceso de investigación. Los hallazgos de Cianflone (2013) indican que hay mayor prevalencia de compuestos nominales.

Moattarian y Alibabae (2015) estudiaron las estructuras de títulos de los AI y revisión en tres disciplinas: lingüística aplicada, odontología e ingeniería civil. Encontraron que el número de títulos de unidades múltiples en odontología fue menor que en las otras disciplinas. El análisis detallado

de las estructuras sintácticas de los títulos mostró que los títulos de una sola unidad se usaban con más frecuencia que los títulos de múltiples unidades, mientras que los títulos de unidades múltiples fueron más comunes en la lingüística aplicada.

Jalilifar, Hayati y Mayahi (2010) analizaron la estructura de títulos de las tesis y artículos en lingüística aplicada. Más de la mitad de los títulos de los artículos eran construcciones compuestas constituidas por diferentes unidades sintácticas, mientras que solo la quinta parte de los títulos de tesis incorporaron una sola estructura. Méndez y Alcaraz-Ariza (2015) compararon los títulos de los trabajos de investigación publicados en revistas especializadas y revistas de divulgación en astrofísica. El promedio del grupo compuesto es mucho mayor en títulos científicos.

Anthony (2001) estudió un corpus de 600 títulos de AI de las seis revistas de la Sociedad de Computación IEEE. La forma más común para estructurar títulos compuestos fue usando la relación nombre + descripción, seguida de la relación tópico + alcance.

2.1.4.4 Uso de abreviaturas

Se encontraron pocos estudios que analizan las abreviaturas. Méndez y Alcaraz-Ariza (2015) estudiaron los títulos de artículos de revistas de astrofísica. Encontraron 9% equivalente a 364 abreviaturas de un total de 4047 palabras en 300 títulos de AI. Aunque el uso de las abreviaturas puede servir como una alternativa para la formación de palabras, algunas de ellas pueden generar ciertas dificultades de comprensión y mala interpretación debido a su especificidad, ambigüedad o superposición.

En RS en odontología, en cambio, Lacruz y Angarita (2019), Morales *et al.* (2020a) y Perdomo y Morales (en evaluación) encontraron abreviaturas en menos del 3% de los títulos analizados.

2.1.4.5 Rasgos semánticos

Los títulos sintetizan el contenido de una investigación; por lo tanto, se ha analizado distintos indicadores semánticos:

- la densidad semántica, frecuencia y grado de especificidad de la terminología (Gesuato, 2009),
- la densidad léxica, calculada a partir del número de palabras de contenido y palabras gramaticales (Afful y Akoto, 2010),
- el uso de nombres disciplinares y no disciplinares términos (metodológicos) (Wang y Bai, 2007; Cheng, Kuo y Kuo, 2012; Rath, 2010a; 2010b; 2010c),
- las nominalizaciones, el uso del nombre en vez del verbo correspondiente (Rath, 2010c) y,
- la informatividad, lo cual incluye el tipo de información incluida: método, resultados, acciones, conclusiones (Jalilifar, Hayati y Mayahi, 2010; Rath, 2010a; 2010b; 2010c).

2.2 Bases conceptuales

Esta sección está organizada en dos partes: primero se define y caracteriza el AI desde la perspectiva del análisis de género. Luego, se definen los títulos académicos.

2.2.1 Artículos de investigación

2.2.1.1 Definición

El artículo de investigación es el medio de comunicación por excelencia en la mayoría de las comunidades científicas locales e internacionales, es el tipo de artículo más prestigioso en el ámbito científico internacional, ya que por medio de este se disemina y legitima el conocimiento científico en las distintas disciplinas (Swales, 1990, 2004; Morales, 2010).

Por medio del AI, académicos e investigadores someten a consideración los resultados de sus investigaciones entre los miembros de comunidad científica, quienes los aceptan como conocimiento científico (Swales, 1990). Por ello, tiene carácter inédito, se centra en aspectos de un problema sin resolver, en aquellas cuestiones que no han sido estudiadas (Morales, 2010).

Como los hallazgos están sujetos a potenciales críticas de parte de sus pares, quienes verifican su calidad, pertinencia, relevancia y científicidad, los autores emplean los recursos discursivos, léxicogramaticales, retóricos y disciplinares propios de su comunidad científica. De esa forma, buscan que sus resultados y conclusiones sean aceptados, evitar críticas y potenciales rechazos, y hacerse un espacio en el área de conocimiento (Swales, 1990).

2.2.1.2 Estructura del artículo de investigación

En el ámbito internacional, el AI suele estructurarse mediante el formato IMRyD: Introducción, Métodos, Resultados y Discusión. En

odontología hispanoamericana incluye, además, Conclusiones (Morales, Cassany, & Díaz, 2014; Morales, 2010), esto coincide con el formato encontrado en otras áreas (Sánchez Upegui, 2016, 2018). A continuación, se describen los formatos recomendados por los sistemas de referencias Vancouver (2006) y APA (2010), y la estructura que predomina en odontología hispanoamericana (Morales, 2010).

Tabla 3. Estructura del artículo del artículo de investigación

Formato Vancouver	Formato APA	Formato en odontología
Título	Título	Título
Autor	Autor	Autor
<i>Abstract</i> /Resumen	<i>Abstract</i> /Resumen	<i>Abstract</i> /Resumen
Introducción	Introducción	Introducción
Métodos	Materiales y métodos	Materiales y métodos
Resultados	Resultados	Resultados
Discusión	Discusión	Discusión
Referencias bibliográficas	Referencias	Conclusiones
Apéndices	Apéndices	Referencias Apéndices

Cada sección expone un contenido diferente, mediante organización retórica y estructuras lingüísticas distintivas. A continuación, se describe cada sección según las normas Vancouver (Comité Internacional de Editores de Revistas Biomédicas, 2006) y estudios previos sobre la estructura de AI en ciencias de la salud, haciendo énfasis en odontología (Morales, Cassany, & Díaz, 2014; Morales, 2010):

1. Introducción

La introducción suele incluir definiciones para darle contexto al problema (por ejemplo, la naturaleza del problema y su importancia), expone antecedentes del estudio, para justificar la investigación mediante la identificación del vacío y enuncia el propósito de la investigación o la hipótesis que se intenta probar en el estudio. Esto también puede plantearse en forma de pregunta. Es la sección que concentra el mayor número de citas.

2. Métodos

La sección destinada al método incluye la identificación del diseño, la población y la muestra, criterios de inclusión y exclusión, técnicas y procedimientos de recolección de datos, procesamiento de análisis (principalmente las técnicas estadísticas) y los aspectos bioéticos considerados. Se pueden presentar en apartados independientes subtitulados en bloque de forma general.

3. Resultados

La sección de los resultados está estructurada en dos partes: primero se describe la población/muestra, luego se exponen los resultados propiamente dichos. Estos deben presentarse siguiendo una secuencia lógica en la que se destaquen en primer lugar los hallazgos más importantes. No se debe repetir en el texto todos los datos de las tablas o ilustraciones; en cambio, se debe resaltar o resumir sólo las observaciones más importantes. Al presentar los resultados numéricos se deben incluir no solo los derivados (por ejemplo, porcentajes), sino también los valores absolutos a partir de los cuales se realizaron los cálculos. Además, se deben especificar los métodos estadísticos utilizados. Se debe limitar el número de tablas y figuras a las estrictamente necesarias para ilustrar el tema del artículo y para evaluar su grado de apoyo.

4. Discusión

La discusión suele incluir una breve referencia al objetivo y a la metodología, una contextualización teórica del problema, un resumen de los principales resultados y las implicaciones, explicaciones de dichos hallazgos. Estos se deben contrastar con los resultados de otros estudios. También se exponen las limitaciones del estudio y se exploran las implicaciones de los resultados para futuras investigaciones y para la práctica clínica. Así mismo, se deben relacionar las conclusiones con los objetivos del estudio, evitando

hacer afirmaciones contundentes que no estén respaldadas por los resultados.

6. Conclusiones

Finalmente, en las conclusiones se elaboran una recapitulación de los puntos más sobresalientes y se extienden los resultados hacia algunas generalizaciones. Generalmente, la sección de conclusiones de los AI odontológicos incluyen el resumen de los principales resultados (hallazgos) del estudio y recomendaciones dirigidas a mejorar la práctica clínica, las condiciones de salud de la población y a proponer la realización de más investigación en el área.

2.2.1.3 Revisión de la literatura

En las últimas décadas ha aumentado el interés por estudiar el discurso académico, en especial desde el enfoque de análisis de género de Swales (Swales, 1990), cuyos resultados tienen aplicaciones para la enseñanza de la escritura. Predominan los estudios sobre la estructura del AI y de las secciones que los constituyen, entre otros aspectos retóricos (Johns, 2013; Yang & Allison, 2003; Hopkins & Dudley-Evans, 1988). En la tabla 4, se presenta una síntesis de estudios sobre la estructura retórica y discursiva de los AI en ciencias de la salud.

Tabla 4. Síntesis de estudios sobre los AI en ciencias de la salud

Autor	Aspecto	Corpus	Disciplina
Crookes (1986)	Estructura	96	Biología, medicina y ciencias sociales
Salager-Meyer <i>et al.</i> (1989)	Elementos gramaticales	51	Medicina
Gunnarsson (1992)	Estructura	90	Medicina, tecnología y economía
Skelton (1994)	Estructura	50	Medicina
Williams (1996)	Verbos léxicos	8	Medicina
Nwogu (1997)	Estructura	30	Medicina
Teufel (1998)	Estructura	252	Medicina y Lingüística
Luzón (2000)	Colocaciones	100	Medicina
Mirahayuni (2002)	Estructura	65	Medicina
Méndez (2002)	Fraseología	N/i	Medicina
Dahl (2004)	Metadiscurso	180	Medicina, lingüística y economía
Fagan y Martín (2004)	Actos de habla	25	Psicología
Kanoksilapatham (2005)	Estructura	12	Bioclínica
Sollaci y Pereira (2005)	Estructura	1297	Medicina
Morales (2010)	Estructura	40	Odontología
Huang (2014)	Estructura	5	Medicina
Li, L. y Ge (2009)	Estructura	45	Medicina
Karapetjana y Rozina (2016)	Estructura	25	Odontología

2.2.2 Títulos

2.2.2.1 Definición

Soler (2011) define los títulos como etiquetas descriptivas y concisas de los textos que están concebidos para cumplir diferentes propósitos, como individualizar una publicación, resumir su contenido y atraer la atención de la

audiencia. Similarmente, los títulos deben comunicar efectivamente el tema del texto, el diseño de la investigación y atraer a los lectores (Salager-Meyer & Alcaraz-Ariza, 2013). Por lo tanto, deben ser claros y precisos.

Los títulos concisos son más fáciles de leer que los largos o intrincados. Sin embargo, si los títulos son demasiado cortos pueden no ofrecer información importante, como el diseño del estudio (que es especialmente importante para identificar los ensayos controlados aleatorizados).

Las normas Vancouver establecen que debe tener una extensión de 12 palabras o menos, debe identificar sucintamente la naturaleza de la investigación y las variables o problemas estudiados. Se debe evitar expresiones como: “investigación de... o estudio de...”, pues aumenta innecesariamente la longitud del título y puede plantear problemas para los encargados de indexar y catalogar los artículos.

Las pautas para informar sobre resultados de investigaciones biomédicas, propuestas por el Equator Network (<http://www.equator-network.org/>). La declaración CONSORT para ensayos clínicos (Schulz, Altman y Moher, 2010) y STROBE para estudios observacionales prescriben que se debe indicar en el título el diseño de la investigación (Von Elm *et al.*, 2007).

Swales y Feak (2004) proponen algunos criterios que podrían ser considerados para redactar buenos títulos de trabajos de investigación (artículos y tesis). El título debería:

- indicar el tema del estudio,
- indicar el alcance del estudio,
- explicarse en sí mismo y, agregan que,
- en algunos casos, es útil indicar la naturaleza del estudio (por ejemplo, ensayo, casos y controles).

2.2.2.2 Estilos de títulos

Estudios previos clasifican los títulos en tres tipos:

- **Oraciones completas.** Estos títulos contienen una frase con un verbo conjugado (Haggan, 2004; Soler, 2007; 2009; 2011; Cheng, Kuo y Kuo, 2012). Suelen adelantar resultados y conclusiones del estudio al presentar el título como un enunciado afirmativo (Jalilifar, Hayati y Mayahi, 2010; Cianflone, 2012; 2013).

También pueden enunciarse en forma de pregunta afirmativa. En estos casos, los resultados del estudio responden a dicha interrogación (Nagano, 2015).

- **Títulos compuestos.** Los títulos compuestos pueden estar constituidos por dos o más unidades, generalmente entre dos y tres, siendo el de dos componentes el más frecuente. En cada componente o unidad se pueden usar diferentes estructuras gramaticales (frases nominales, interrogativas, verbales no personales, adverbiales, proposicionales y gerundios), que se yuxtaponen con un signo de puntuación (Jalilifar, 2010; Cianflone, 2012; 2013; Alcaraz-Ariza y Salager-Meyer, 2013; Entralgo, Salager-Meyer y Luzardo, 2015; Méndez, Alcaraz-Ariza y Salager, 2014).

- **Títulos de una unidad.** Se han reportado tres tipos de títulos de una unidad (Jalilifar, 2010; Cianflone, 2012; 2013; Alcaraz-Ariza y Salager-Meyer, 2012; Entralgo, Salager-Meyer y Luzardo, 2015; Méndez, Alcaraz-Ariza y Salager, 2014):

- ✓ Títulos nominales, encabezados por un nombre que sirve de núcleo. Este tipo se usa con mayor frecuencia (Haggan, 2004).
- ✓ Títulos preposicionales, encabezados por una preposición que forma una frase preposicional. Estos son los menos frecuentes (Haggan, 2004).

- ✓ Títulos verbales no personales. Se han reportado títulos encabezados por un participio, gerundio o infinitivo.

3.2.2.3 Relaciones retóricas de los componentes

Estudios previos han analizado las relaciones retóricas y semánticas de los componentes de los títulos compuestos. Al respecto, se han reportado diferencias disciplinarias y de género (Soler, 2007; Moattarian & Alibabae, 2015). Swales y Feak (2004) sugieren cuatro relaciones:

- Problema-Solución: primero, se plantea el problema principal, luego se propone una solución potencial.
- General-específico: primero, se indica una declaración general, luego se indica información específica relacionada con esa declaración.
- Mayor-Menor: primero, se establece una idea de mayor, luego se indican algunos detalles menores asociados con esto.
- Tema-método: la idea principal del estudio se presenta en la primera parte, luego se presenta la información metodológica.

Por su parte, Anthony (2001) identificó otras relaciones en títulos de AI en Informática: nombre-descripción, tema-alcance, tema-método, descripción- nombre y tema-descripción.

Cheng, Kuo, & Kuo (2012) consideran que la clasificación de Anthony no es aplicable a los títulos de AI en lingüística aplicada. Por lo tanto, proponen una clasificación más amplia que incluye once combinaciones:

1. Tema-alcance: la primera parte muestra la temática principal de la investigación, seguida de información que indica el alcance del estudio, al área o grupo al cual está dirigido.
2. Tema-método: la idea principal de la investigación se presenta en la primera parte, seguida de información que indica el diseño/metodología de la investigación adoptada.

3. Tema-descripción: la idea principal de la investigación se presenta en la primera parte, seguida de una explicación o descripción del estudio.
4. Tema-fuente: la primera parte indica la idea principal de la investigación, seguida de información que indica la fuente de los datos, como la muestra, los participantes o la localidad de donde se recopilan los datos.
5. Metáfora-tema: primero se da una expresión metafórica que representa la idea de investigación, luego se presenta el tema de la investigación.
6. Tema-pregunta: la primera parte indica la idea principal de la investigación, seguida de una interrogante.
7. Pregunta-método: en la primera parte se da una interrogante, seguida del diseño / metodología de investigación adoptada.
8. Tema-método + fuente: la primera parte presenta la idea principal de la investigación, seguida de información que identifica y describe el diseño / metodología de la investigación y finaliza con la fuente de los datos, la muestra, los participantes o la localidad de donde se recopilan los datos.
9. Metáfora-pregunta: se inicia con una expresión metafórica de la preocupación de la investigación, seguida de una interrogante.
10. Pregunta-método + Fuente: se inicia con una interrogante, seguida de información que describe el diseño / metodología de la investigación y finaliza con la fuente de los datos, la muestra, los participantes o la localidad de donde se recopilan los datos.
11. Nombre-método: primero se presenta un nombre que identifica una técnica, procedimiento, material, seguido de información que identifica el diseño de investigación / metodología del estudio.

Coincidiendo con estos autores, en la Tabla 5 se muestran las combinaciones halladas en distintos géneros de odontología.

www.bdigital.ula.ve

Tabla 5. Combinaciones retóricas en títulos en géneros odontológicos

Género	Idioma	Combinaciones
CC (Morales <i>et al.</i> , 2021; en evaluación-a)	Español	Tema-método Tema-descripción
	Inglés	Tema-método Tema-descripción Tema-descripción -método
RS (Morales <i>et al.</i> , 2020 ^a ; Perdomo y Morales, en evaluación)	Español	Tema-método Pregunta-método Tema-descripción-método Tema-alcance-método
	inglés	Tema-método Alcance- tema-método Tema-pregunta-método
Tesis (Morales <i>et al.</i> , 2020d; Morales <i>et al.</i> , 2020b)	Español	Método-tema Tema-método Tema-alcance
	Inglés	Tema-método Tema-alcance Pregunta-tema Pregunta-método

www.bdigital.ula.ve

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

En este capítulo se describe el diseño metodológico seguido para alcanzar los objetivos planteados en este estudio. En primer lugar, se define el diseño de la investigación; luego, se describe el corpus de estudio empleado; posteriormente, se describen las técnicas y el procedimiento seguido para el análisis de los datos.

3.1 Enfoque de investigación

Esta investigación se basó en un enfoque mixto, que combina el enfoque cualitativo y cuantitativo; es de alcance descriptivo (Hernández, Fernández, & Baptista, 2010). Es de alcance descriptivo, pues busca identificar propiedades, características y rasgos distintivos del fenómeno que se esté analizando: los títulos de AI odontológicos en español. Describe las tendencias en cuanto a su estructura y la función que cumple (Hernández, Fernández, & Baptista, 2010).

Se empleó como marco metodológico el “análisis de género” (*Genre analysis*) alimentado desde tres perspectivas complementarias: el enfoque aplicado de múltiples perspectivas (*Applied genre analysis*) de Bhatia (2002), los aportes de la “Escuela de la Nueva Retórica Estadounidense”, especialmente lo referido al papel del contexto (Berkenkotter & Huckin, 1995), y del modelo swalesiano de análisis de género (Swales, 1990; 2004).

Este tipo de enfoque metodológico requiere combinar el análisis textual y el contextual (Flowerdew, 2005). Por ello, se hizo análisis textuales del corpus de estudio y análisis contextuales de los autores y usuarios de los textos (Flowerdew, 2005). El análisis textual consiste en examinar de forma manual el corpus: revisores independientes (lingüistas y odontólogos) leen varias veces el corpus para caracterizarlo retóricamente e identificar las

estructuras y sus funciones dentro del título. Se calcula la frecuencia de ocurrencia de los patrones hallados. El análisis contextual se basa en entrevistas a odontólogos considerados informantes expertos, como miembros reputados de la comunidad odontológica, profesores, investigadores y autores, para explorar su interpretación del corpus.

3.2 Corpus de estudio

Se seleccionaron al azar un corpus de 100 títulos de AI sobre temas de Odontología publicados en español entre 2008 y 2020, seleccionados de tres revistas de odontología de dos países latinoamericanos y España:

1. Revista Clínica de Periodoncia, Implantología y Rehabilitación Oral (Chile).
2. Revista Odontológica Mexicana (México)
3. Revista Española de Cirugía Oral y Maxilofacial (España).

Estas se encuentran indexadas en las siguientes bases de datos Medline, Scopus, SciELO, Redalyc, Latindex y Dialnet. Sin embargo, siguiendo a los informantes expertos, como criterio de inclusión se consideró que estuvieran indexadas en SciELO y Scopus. Esto se debe a que son las bases de datos de mayor reconocimiento académico en nuestro ámbito.

Se obtuvieron 1011 AI de la web de la base de datos Elsevier (vía Science Direct) mediante el filtro “Artículo de investigación” en la subespecialidad Odontología, del área Medicina y Odontología. De estos, se seleccionó una muestra de 100 títulos mediante un muestreo probabilístico sistemático (Hernández Sampieri, Fernández Collado, & Baptista Lucio, 2010).

Debido a que algunos CC y RS son catalogados erróneamente como AI, junto con algunos informantes expertos revisamos los textos completos para verificar que la selección se tratara de AI auténticos.

El número de textos analizados, 100 títulos, es suficiente para nuestro propósito. Trabajos previos que analizan una sola variable —títulos de un

solo género, lengua y disciplina— (Entralgo *et al.*, 2015), comparan dos géneros en una misma lengua (Soler, 2009) y los estudios previos sobre el discurso médico y odontológico (Salager-Meyer y Alcaraz-Ariza, 2013; Moattarian y Alibabae, 2015; Lacruz y Angarita, 2019; Morales *et al.*, 2020a; Perdomo y Morales, en evaluación) han empleado corpus de tamaños similares o más pequeños. Además, algunos autores han resaltado los beneficios de hacer estudios discursivos con muestras relativamente pequeñas (Banks, 2005; Belcher, 2005).

3.3 Perfil de los informantes especialistas

Algunos miembros de la comunidad odontológica latinoamericana y española participaron como informantes expertos. Intervinieron en la identificación y compilación del corpus, por un lado, y en el análisis e interpretación de los resultados, por el otro. A partir de sus testimonios y recomendaciones, se validó:

- la selección de la base de datos.
- la selección de las revistas y los artículos.
- la selección de la muestra para conformar el corpus.
- la descripción del contexto de producción y uso de los AI.
- la interpretación de los ejemplos.

En el presente estudio, participaron seis informantes especialistas: dos venezolanos, dos peruanos, un chileno, y un español. Todos son docentes universitarios, con formación de maestría y doctorado, autores de artículos en español, árbitros evaluadores de artículos e investigadores en proyectos activos en el área de la odontología.

3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de los datos

3.4.1 Entrevista

Para Hernández, Fernández y Baptista (2010), mediante la entrevista se solicita información a una persona referida sobre distintos temas de interés (el entrevistador al entrevistado), ya sea en una reunión presencial cara a cara, o virtual vía telefónica (presencial, Hangout, Skype), o diferida (vía mensajes de audio en WhatsApp, por ejemplo).

A partir de las variables e indicadores analizados en el estudio (véase el apartado 3.5.1), se realizaron las entrevistas, Esos indicadores, juntos con los resultados, sirvieron para orientar las entrevistas; por lo general, las preguntas surgían en el momento de aparición de un problema o durante las entrevistas, dependiendo de las respuestas del entrevistado. Esto les permitió ampliar y profundizar las respuestas, las explicaciones.

Se realizaron tanto entrevistas no estructuradas como conversaciones informales con los informantes, en las que se trataron los aspectos analizados, referidos en el apartado 3.5.1. Los datos producto de la entrevista fueron transcritos en una hoja de registro, para sustentar los análisis cuantitativos y los análisis textuales cualitativos.

3.4.2 Análisis textual

Como ya se mencionó, el análisis textual consistió en la examinación, manual y mediante el programa Excel, del corpus, realizado por los investigadores de forma independiente. Para efectos de este estudio, se consideraron aspectos analizados cuantitativamente, referidos en el apartado 3.5.1, los cuales fueron registrados en una hoja de registros (Véase el apéndice 1)

3.5 Procedimiento de análisis de los datos

Se creó una ficha de recolección de datos para cada título, en la que se registraron todos los datos de interés de cada uno (Véase el apéndice 1). Estos datos fueron tabulados en una hoja de cálculo (véase apéndice 2), para su procesamiento mediante técnicas de estadística descriptiva. A su vez, se emplearon tablas para exponer los resultados obtenidos.

3.5.1 Análisis cuantitativo

Para el análisis cuantitativo, con base en estudios previos (Anthony, 2001; Moattarian y Alibabae, 2015; Lacruz y Angarita, 2019; Morales *et al.*, 2020a), se consideraron los siguientes indicadores:

3.5.1.1 Extensión del título

Se determina en número de palabras. Consideramos palabras aquellas unidades separadas por dos espacios en blanco o por signos de puntuación. En consecuencia, una abreviatura (ej. CAD-CAM) o un grupo de palabras conectadas con guiones (*All-on-Four*) cuentan como una sola palabra. En el primer caso, aunque la expresión implica tres palabras, la abreviatura se considera como una sola; en el segundo, *All-on-Four* se considera una palabra que caracteriza un tipo de implante. En el ejemplo (1), el título tiene una extensión de 8 palabras, pues PRP cuenta como una; en el (2), 19 palabras:

- (1) Efectividad del PRP en la regeneración ósea guiada.
- (2) Caracterización de los casos de fracturas maxilofaciales operados en el Hospital Carlos van Buren, Chile, entre los años 2010-2014

La extensión en número de palabras de cada título se calculó mediante la herramienta de contar palabras del procesador de textos; sin embargo, esto fue corroborado manualmente por, al menos, dos investigadores.

3.5.1.2 *Uso de la puntuación*

También, se analizó la presencia de signos de puntuación en el título. Se contabilizó el tipo de signo utilizado y la función para que se emplea.

3.5.1.3 *Identificación del género*

En este estudio, se analizan los títulos del género discursivo AI (Véase la sección 2.2.1, donde se indica las distintas formas de denominar este tipo de artículo). Manualmente, se procedió a identificar la presencia de algún término vinculado a este género (Estudio, ensayo, evaluación, entre otros) y su respectiva ubicación en el título. En esta categoría se incluye: el tipo de artículo, el enfoque, tipo y diseño de investigación, como se muestra en los siguientes ejemplos:

(3) Capacidad buffer de la saliva en presencia de bebidas energéticas comercializadas en Chile, estudio in vitro

(4) Estudio Comparativo de la Especificidad Dimensional del Cone Beam y la Radiografía Panorámica Digital

(5) Eficacia de la azitromicina asociada al RAR en periodontitis crónica: ensayo clínico, aleatorizado, controlado y triple ciego en grupos en paralelo

3.5.1.4 *Estilos de títulos*

Se procedió a identificar los tipos de títulos mediante la examinación manual del corpus, considerando las siguientes categorías:

- Títulos compuestos: consta de dos o más partes separadas por dos puntos, guion, signo de interrogación o punto y seguido. Ejemplo:

(6) Necesidad de tratamiento periodontal en adolescentes de 12 años de colegios municipalizados en Valdivia–Chile 2014: estudio transversal.

- Títulos nominales: consiste en uno o más sustantivos (*Head* o cabeza) que pueden ir precedidos o seguido por modificadores.

Ejemplo:

(7) Perfil bibliométrico de la odontología chilena, 2001–2010

- La estructura de oraciones completas: comprende una oración o cláusula completa, que incluye tanto las estructuras declarativas, afirmativas o negativas, como las interrogativas. Ejemplo:

(8) La modulación de la expresión de IL-10 por el polimorfismo IL-10-592C/A (rs1800872) es independiente de la presencia y carga bacteriana de los periodontopatógenos clásicos

3.5.1.5 *Estructura morfosintáctica*

Se contabilizó manualmente las estructuras sintácticas presentes y los elementos constitutivos: palabras (artículos, nombres, adjetivos, adverbios) y frases (nominales, frases verbales, frases preposicionales) usadas como núcleos nominales y como pre y post modificadores; también se identificaron, contabilizaron y clasificaron los verbos y nombres: tipos, nominalizaciones, abreviaturas, compuestos.

3.5.1.6 *Combinaciones retóricas*

Por otro lado, se identificó y calculó la frecuencia de ocurrencia de las combinaciones retóricas presentes en los títulos, siguiendo las categorías descritas en la sección 2.2.2.

3.5.1.7 *Densidad léxica*

Se contabilizó el porcentaje de palabras léxicas y gramaticales. Mediante una regla de tres, se calculó el porcentaje de palabras de contenido en cada título (densidad léxica).

3.5.1.8 *Términos disciplinares y metodológicos*

Adicionalmente, se identificó y cuantificó la presencia o no de términos relacionados con metodología de investigación y expresiones vinculadas a las distintas especialidades odontológicas.

3.5.1.9 *Informatividad*

Finalmente, se identificaron expresiones relacionadas con el tipo de información que se intenta transmitir en el título:

- **Alcance del estudio** (muestra, especialidad, lugar, tiempo).

Ejemplo:

(9) Prevalencia de Caries y Pérdida de Dientes en Población de 65 a 74 Años de Santiago, Chile

- **Avance de los resultados.** Ejemplo:

(10) Variabilidad de la Síntesis de RANKL por Linfocitos T frente a Distintos Serotipos Capsulares de *Porphyromonas gingivalis*

- **Indicación de acciones.** Ejemplo:

(11) Evaluación a 5 Años de Dientes Pilares en Adultos Mayores

3.5.2 **Análisis cualitativo**

Por otro lado, para el análisis cualitativo, se interpretaron los datos a partir de la literatura previa y los testimonios de los informantes recogidos en las entrevistas realizadas. Las entrevistas se realizaron con el propósito de contrastar los datos obtenidos del análisis textual y obtener posibles explicaciones del comportamiento discursivo del corpus en la comunidad odontológica latinoamericana y española.

CAPÍTULO IV RESULTADOS Y ANÁLISIS

4.1 Descripción del corpus

El corpus está constituido por un total de 100 títulos de AI odontológicos publicados en tres revistas especializadas en odontología, indexadas en Scopus, SciELO, Medline, Latindex, entre otros. En la tabla 6, se muestra el número de artículos por revista.

Tabla 6. Descripción del corpus por revista

Nombre de la revista	País	Núm. de artículos
Revista Clínica de Periodoncia, Implantología y Rehabilitación Oral	Chile	29
Revista Odontológica Mexicana	México	55
Revista Española de Cirugía Oral y Maxilofacial	España	16

Como se observa en la tabla 7, los autores de los artículos provenían de nueve países, siendo la mayoría de Chile, España y México. Esto puede deberse a que las revistas son de esos países y, por lo general, en el ámbito latinoamericano y español, los autores suelen publicar en las revistas de su país.

Tabla 7. Procedencia de los autores

País de procedencia de los autores	Núm. de artículos
Argentina	8
Chile	30
Colombia	14
Ecuador	1
España	20
México	20
Perú	5
Uruguay	1
Venezuela	1
Total	100

Como se observa en la tabla 8, el número de autores oscila entre 1 y 9. Sin embargo, el 96% son trabajos en coautoría. Se registró un promedio de 4,5 autores por artículo. Todos los autores son profesionales vinculados a universidades y centros de investigaciones de sus respectivos países. La mayoría de los autores (80%) indicaron que tenían estudios de cuarto nivel (Doctorado, maestría o especialidad).

Tabla 8. Número de autores por artículo

Núm. de autores	Núm. de artículos
1	4
2	13
3	21
4	19
5	14
6	10
7	11
8	7
9	1
Total	100

Estos resultados coinciden con estudios previos que han analizado el número de autores en AI, CC, AR y RS odontológicas, que han encontrado que en odontología predominan los trabajos de múltiples autores (Lacruz y Angarita, 2019; Morales, 2010; Morales *et al.*, 2020a, 2020b, 2020c, 2020d, en evaluación-a, en evaluación-b).

4.2 Extensión del título en número de palabras

Se encontró un promedio de 17 palabras por título. La extensión oscila entre 8 y 38 palabras. La tabla 9 muestra el rango de extensión de los títulos. Como se puede observar, la mayoría se ubica entre 11 y 20 palabras. Son menos frecuentes los títulos muy cortos, de menos de 10 palabras, o muy largos, de más de 30.

Tabla 9. Frecuencia de la extensión de los títulos

Rango	Frecuencia
8-10	8
11-20	72
21-30	18
31-38	2
Total	100

Estos resultados difieren de la mayoría de los estudios previos referidos en la sección 2.1.3. La extensión es significativamente superior a los resultados de estudios en odontología: Morales (2010) en AI, CC y AR (13, 10 y 9 palabras, respectivamente), Morales *et al.* (2020) en RS, Morales *et al.* (2020) en tesis en inglés (13 palabras), Morales *et al.* (en evaluación) en CC en inglés y español (14 y 13 palabras).

También son superior a estudios sobre títulos en otras áreas, en los que se encontraron promedios por debajo de 15 palabras: Hagan (2004) en AI en ciencias básicas, Salager-Meyer, Lewin y Luzardo (2017) en MAC, Entralgo, Salager-Meyer y Luzardo (2014) en ciencias naturales, Soler (2007; 2009) en ciencias biológicas

y ciencias sociales en inglés y en español, Anthony (2001) en computación y Jalilifar (2010) en lingüística aplicada.

Coindice, en cambio, con la extensión de títulos de tesis odontológicas en español. Morales *et al.* (en evaluación) encontraron un promedio de 19 palabras por título.

A continuación, se presentan tres ejemplos (12, 13 y 14) las extensiones extremas: el más corto, el más largo, y la extensión más frecuente (12 palabras). El ejemplo (12) es muy general, no ofrece detalles del tipo de láser ni del procedimiento, tampoco identifica el tipo de movimiento ortodóntico para el cual fue empleado. El (13), por su parte, incluye información redundante innecesaria (la superficie bucal) y repite el término “estudio”. El (14), en cambio, es un título apropiado, cumple con las indicaciones de las normas Vancouver, que rigen la publicación en la revista donde se publicó ese artículo. El término evaluación implica que se trata de un estudio experimental; emplea una abreviatura, ARN, ampliamente conocida en la comunidad odontológica, que no requiere mayor explicación, e indica el alcance del estudio: saliva en niños.

- (12) Aplicación de láser terapéutico en algunos movimientos ortodónticos.
- (13) Estudio comparativo de la resistencia al desprendimiento de tubos adheridos a una superficie de resina obturada sobre la superficie bucal de los molares con la resina Empress Direct y con la resina Transbond XT: un estudio ex vivo.
- (14) Evaluación de dos métodos para extracción de ARN en saliva en niños.

De forma general, tanto las normas Vancouver (2006) como las de la APA (2010) establecen que debe tener una extensión no mayor 12 palabras. En cambio, la declaración CONSORT para ensayos clínicos (Schulz, Altman y Moher, 2010) y STROBE para estudios observacionales (Von Elm *et al.*, 2007) no hacen referencia a la extensión de los títulos. Similarmente, las revistas odontológicas no suelen incluir en las normas para autores indicaciones precisas y descriptivas

sobre la extensión de los títulos. Sin embargo, los informantes expertos coinciden en señalar que en odontología se recomienda que los títulos no superen las 15 palabras (Lacruz y Angarita, 2019).

4.3 Identificación del tipo de estudio en el título

Contrario a lo que prescribe la declaración CONSORT para ensayos clínicos (Schulz, Altman y Moher, 2010) y STROBE para estudios observacionales (Von Elm *et al.*, 2007), la mayoría (n = 80) no identifica el tipo de estudio en el título. Esto difiere de las recomendaciones de Swales y Feak (2004) para títulos apropiados de artículos científicos, y de Salager-Meyer y Alcaraz-Ariza (2013), quienes recomiendan incluir información metodológica del diseño del estudio realizado, mediante títulos que denominan “*Research procedure titles*”.

También difiere de estudios previos en odontología, en los que se encontró que la mayoría identifica el tipo de estudio en el título: Morales (2010) en AI, CC y AR, Morales *et al.* (2020) y Perdomo y Morales (en evaluación) en RS y Morales *et al.* (2021, en evaluación-a), en CC en inglés y español. Contrario a los resultados de este estudio, Rath (2010a, b, c) sugiere que los títulos de AI suelen ser más efectivos cuando incluyen una expresión nominal metodológica combinada con información del contenido disciplinario específico.

En cambio, es similar a los resultados de Morales *et al.* (2020; en evaluación) en tesis en inglés y español, quienes encontraron que la mayoría de las tesis no identifican el tipo de estudio en el título. También son similares a los hallazgos de Jalilifar (2010), que encontró que solo el 8% de títulos de AI en lingüística aplicada incluyeron información sobre el método.

Se emplean principalmente ensayo clínico, estudio prospectivo, retrospectivo, comparativo, *in vitro*, *ex vivo*, lo cual coincide con las recomendaciones de la declaración CONSORT para ensayos clínicos (Schulz, Altman y Moher, 2010) y la declaración STROBE para estudios observacionales (Von Elm *et al.*, 2007).

A continuación, se presentan dos ejemplos representativos para estudios experimentales y observacionales (15 y 16), en los cuales la identificación del tipo de estudio se ubica al final.

(15) Efectividad de la antibióticoterapia en la reducción de la frecuencia de alveolitis seca postexodoncia simple. Ensayo clínico aleatorizado de grupos en paralelo, controlado y ciego simple

(16) Motivo de consulta de urgencias por cirugía maxilofacial en un hospital venezolano desde 2006 hasta 2012. Estudio retrospectivo

Entre los títulos que identificaron el tipo de estudio, la mayoría (n = 18) lo ubican al final en forma de título compuesto de dos unidades, como se observa en los ejemplos (15 y 16). Esto coincide con los hallazgos de Morales (2010) en AI, CC y AR, Morales *et al.* (2020) en RS, Morales *et al.* (en evaluación) en CC en inglés y español, Anthony (2001) y Haggan (2004) en AI, quienes encontraron que esta tendencia está relacionada con que son títulos compuestos, en los que la información metodológica se suele ubicar en el segundo componente.

Según los informantes entrevistados, no es necesario indicar en el título que se trata de un AI, pues es el tipo de artículo más frecuente e importante, el medio de comunicación por excelencia en odontología. Se sobreentiende que se trata de un AI si no indica que es un CC o una RS, que sí lo deben indicar, lo cual coincide con Morales (2010).

4.4 Puntuación

Se encontró que la mayoría (n = 73) no usa signos de puntuación. Como se observa en la tabla, el 27% restante usa dos puntos (13%), punto y seguido (10%), punto y coma (2%), y coma (2%) para separar los componentes de los títulos compuestos.

Tabla 10. Frecuencia de uso de signos de puntuación

Puntuación	fi
∅	73
Dos puntos	13

Punto y seguido	10
Coma	2
Punto y coma	2
Total	100

Predomina la ausencia de signos de puntuación. Entre los signos usados, el uso de punto y seguido y dos puntos es más frecuente, lo cual coincide con estudios previos sobre títulos de CC médicos en inglés (Salager-Meyer *et al.*, 2013), AI (Hartley, 2007), tesis de lingüística en inglés (Jalilifar *et al.*, 2010; Afful y Akoto, 2010; Haggan, 2004), RS odontológicas en español e inglés (Lacruz y Angarita, 2019; Morales *et al.*, 2020a; Perdomo y Morales, en evaluación), CC odontológicos en español e inglés (Morales *et al.*, 2021, en evaluación-a), y AI de lingüística y literatura en inglés (Haggan, 2004).

A continuación, se presentan algunos ejemplos que ilustran el uso de la puntuación para formar títulos compuestos: (17) muestra un ejemplo de los dos puntos; el ejemplo (18), el uso del punto y seguido; el (19), la coma; y el ejemplo (20), el punto y coma.

- (17) Edentulismo en adultos de Pachuca, México: aspectos sociodemográficos y socioeconómicos
- (18) Efecto del ultrasonido endodóntico sobre clorhexidina al 2% en la formación de paracloroanilina. Estudio in vitro
- (19) Capacidad buffer de la saliva en presencia de bebidas energéticas comercializadas en Chile, estudio in vitro
- (20) Relación entre la oclusión traumática y abfracciones; su rol en las afecciones pulpares

4.5 Estilos de títulos

Se identificaron tres estilos de títulos: títulos nominales de una unidad, títulos compuestos y títulos de oración completa. La tabla 11 muestra la frecuencia de ocurrencia. Como se puede observar, predominan los títulos nominales (n = 76), seguido de los títulos compuestos (n = 23).

Tabla 11. Frecuencia de estilos de títulos

Tipo de título	Frecuencia
Títulos compuestos	23
Título de una unidad	76
Título de oración completa	1
Total	100

Estos resultados son similares a los resultados de estudios previos de títulos de CC médicos y de MAC en inglés (Salager-Meyer *et al.*, 2013, 2017), AI en inglés (Jalilifar, 2010; Shahidipour y Alibabae, 2017; Busch-Lauer, 2000; Haggan, 2004; Soler, 2007; Gesuato, 2009; Nagano, 2015), tesis (Jalilifar *et al.*, 2010; Soler, 2018; y Morales *et al.*, 2020b, 2020c, 2020d, en evaluación-b), AI y AR en español (Soler, 2009).

En cambio, difiere de los hallazgos de Morales *et al.* (2020a, 2021, en evaluación-a) y Perdomo y Morales (en evaluación), quienes encontraron una baja frecuencia de títulos nominales en RS y CC de odontología en español e inglés.

4.5.1 Títulos compuestos

El 23% de los títulos son compuestos de dos unidades separadas por el uso de signos de puntuación, principalmente dos puntos o punto y seguido, lo cual coincide con Hartley (2007). La información metodológica (la identificación del tipo de estudio) se incluye con mayor frecuencia en el segundo componente. Los títulos (17-20) ejemplifican las dos variantes halladas: el tema y el tipo de estudio (17 y 18) y el tema y la descripción (19 y 20).

Frecuencias similares fueron reportadas por Haggan (2004), Cheng, Kuo y Kuo (2012), Wang y Bai (2007) y Jalilifar (2010), Anthony (2001), Lewison y Hartley (2005), Nagano (2015) y Soler (2011; 2009; 2007), quienes encontraron frecuencias entre 20% y 50% en títulos de AI en distintas disciplinas.

Estos resultados también coinciden con los resultados de Harley (2007), que encontró que este tipo de título no era frecuente en ciencias naturales, y con Salager-Meyer, Lewis y Luzardo (2017), quienes no encontraron este tipo de

títulos en MAC en inglés. Similarmente, Soler (2007) encontró que los títulos compuestos no se usan con mucha frecuencia en AR en inglés.

Combinaciones sintácticas de los componentes

En el 98% de los AI, cada componente de los títulos compuestos estaba constituido por un solo núcleo nominal. Este se amplía mediante el uso de postmodificadores que aportan datos específicos sobre el tema o el tipo de estudio. El uso frecuente de postmodificadores es considerado característico de los títulos de géneros académicos (Soler, 2007), pues permite aportar información del contenido de forma sintética y breve (Rath, 2010b). Como en español no se suele usar premodificadores, solo tres títulos incluyeron premodificadores en forma del artículo “la”.

Se encontró que ambos componentes eran frases nominales, lo cual coincide con Haggan (2004), quien encontró una tendencia similar en AI de ciencias básicas; se suelen usar frases preposicionales, frases verbales no personales, gerundios, participios e infinitivos como postmodificadores.

Los resultados también son similares a los resultados de estudios previos que han encontrado una frecuencia alta de construcciones nominales en títulos de AI, CC, AR y tesis (Salager-Meyer *et al.*, 2013, 2017; Jalilifar, 2010; Shahidipour y Alibabae, 2017; Busch-Lauer, 2000; Haggan, 2004; Gesuato, 2009; Nagano, 2015; Jalilifar *et al.*, 2010; Soler, 2007, 2009, 2018; y Morales *et al.*, 2020a, 2020b, 2020c, 2020d, en evaluación-b).

Los siguientes ejemplos (21-23) son títulos modificados mediante diferentes estructuras. (21) incluye el artículo “la” como premodificador. Por su parte, (22) incluye un adjetivo, como postmodificador, para caracterizar el tipo de estudio. El (23) incluye postmodificadores, emplea adjetivos y frases preposicionales encabezadas por tres preposiciones distintas (en, entre y por) para ofrecer detalles tanto del tema como del tipo de estudio.

- (21) La asociación entre el arco de sonrisa y los corredores bucales con el biotipo facial en sujetos con normoclusión

- (22) Estudio comparativo en la utilización de drenaje postextracción de terceros molares impactados
- (23) Cicatrización de tejido óseo y gingival en cirugías de terceros molares inferiores. Estudio comparativo entre el uso de fibrina rica en plaquetas versus cicatrización fisiológica

Combinaciones retóricas de los componentes

En los 23 títulos compuestos, se encontraron sólo dos combinaciones retóricas: tema-método (n = 19), como en los ejemplos (17 y 18) y tema-descripción (n = 4), como en los ejemplos (19 y 20). En el primer componente, se incluye el tema (patología, tratamiento o material objeto de estudio) (n = 23), en el segundo se incluye la identificación del método (n = 19) o detalles sobre el tema. Esta tendencia es similar a los resultados de Moattarian y Alibabae (2015), Shahidipour y Alibabae (2017) y Morales *et al.* (2020, en evaluación).

4.5.2 Títulos nominales

El 76% de los títulos son nominales, encabezados por nombres disciplinares (ejemplos: enfermedades, tratamientos, materiales) y no disciplinares (ejemplos: frecuencias, prevalencia, efecto, efectividad, asociación, estudio). Esta alta frecuencia coincide algunos estudios previos en distintos géneros discursivos: Jalilifar (2010), Shahidipour y Alibabae (2017), Busch-Lauer (2000), Haggan (2004), Soler (2007, 2009, 2011), Cheng, Kuo y Kuo (2012) y Nagano (2015) en AI, Salager-Meyer y Alcaraz-Ariza (2013), Salager-Meyer *et al.* (2013, 2017) en CC y Dudley-Evans (1984), Jalilifar, Hayati y Mayahi (2010) y Soler (2018) en tesis. Coherentemente, Soler (2007) considera que el uso de títulos nominales de una unidad trasciende los ámbitos de la disciplina; es un rasgo distintivo del discurso científico.

En cambio, la frecuencia registrada es mayor que la de Gesuato (2009) en tesis de lingüística en inglés y en RS y CC (Lacruz y Angarita, 2019; Morales *et al.*, 2020a, 2021, en evaluación-a).

Predominan los títulos de un solo núcleo (n = 68) como en el ejemplo (24), seguidos de dos núcleos (n = 7), como en el ejemplo (25). Esta tendencia coincide con estudios en artículos y tesis (Wang y Bai, 2007; Jalilifar, Hayati y Mayahi, 2010).

- (24) Determinación de dimensión vertical oclusal a partir de la estatura y diámetro craneal
- (25) Rendimiento masticatorio y nivel de satisfacción de pacientes tratados con prótesis totales en la Universidad Mayor

En los títulos nominales, el significado del núcleo se amplía mediante el uso de postmodificadores que complementan el contenido (Soler, 2007). Todos incluyen frases preposicionales como postmodificadores. En 29 títulos se usan frases verbales no personales (en 27, participios y en 2, gerundio), en 25, adjetivos, y en 6, cláusulas relativas. Estos resultados son similares a lo reportado por Wang y Bai (2007), Rath (2010) y Soler (2011).

Los ejemplos (26 y 27) usan frases verbales no personales, participio y gerundio. El (28), por su parte, incluye dos cláusulas relativas.

- (26) Evaluación de la interfase adhesiva obtenida en restauraciones de resina compuesta realizadas con un sistema adhesivo universal utilizado con y sin grabado ácido previo
- (27) Regeneración ósea en alvéolos dentarios de terceros molares mandibulares empleando plasma rico en plaquetas en pacientes fumadores
- (28) Análisis cefalométrico de las características esqueléticas y dentales que presentan pacientes adultos con fisuras labiopalatinas que recibieron tratamiento ortopédico, ortodóncico y/o quirúrgico durante su infancia y adolescencia

La tendencia a usar distintos tipos de postmodificadores podría reflejar el estilo comprimido del discurso académico en odontología. Este se caracteriza por usar muchas frases preposicionales en lugar de cláusulas verbales dependientes y

oraciones completas en la construcción del título. Este resultado coincide con Biber y Gray (2010), Jalilifar (2010), Cheng, Kuo y Kuo (2012), Moattarian y Alibabae (2015) y Shahidipour y Alibabae (2017), Wang y Bai (2007) y Gesuato (2009), quienes encontraron que las frases preposicionales son las estructuras más utilizadas como postmodificadores en los títulos nominales, seguido de frases verbales no personales.

Para los informantes expertos, el uso frecuente de frases preposicionales, en vez de construcciones verbales, permite incluir detalles de la naturaleza del estudio, delimitar el problema y, en algunos casos, su alcance. Esto coincide con Lacruz y Angarita, (2019).

Así mismo, encontramos un promedio de 4 preposiciones por título, lo cual coincide con Afful y Akoto (2010) y Morales *et al.* (2020, en proceso de evaluación). Esta estructura permite, mediante la combinación de nombres, comprimir y sintetizar el contenido del título, lo que facilita la lectura (Biber y Gray, 2010; Haggan, 2004).

Por otro lado, el uso de premodificadores es muy bajo. Solo ($n = 3$) de los títulos nominales incluye el artículo “la” como premodificador. Esto se debe a que la estructura sintáctica premodificador es muy poco usada en castellano.

4.5.3 Oraciones completas

Sólo se halló un título de oración completa, enunciada de forma afirmativa. Estudios previos también han encontrado frecuencias bajas de este estilo de título: Soler (2009; 2011) en AI y AR en ciencias sociales en inglés y en español, Cheng, Kuo y Kuo (2012) y Jalilifar (2010) en lingüística aplicada, Haggan (2004) en ciencias, lingüística y literatura, Wang y Bai (2007) en medicina y Morales *et al.* (2020a, 2020b, 2020c, 2020d, 2021, en evaluación-a) en RS, AI, CC y tesis de odontología en español e inglés.

Contrario a este resultado, Berkenkotter y Huckin (1995) encontraron una tendencia creciente en el uso de títulos de oraciones completas en distintas disciplinas durante el siglo XX. También, Soler (2007) encontró frecuencias cercanas al 50% en títulos de AI en biología y bioquímica en inglés.

A continuación, se presenta el único ejemplo de oración completa (29), en el que se emplea el verbo ser en tercera persona singular del modo indicativo “es”, para sintetizar los resultados del estudio.

(29) La modulación de la expresión de IL-10 por el polimorfismo IL-10-592C/A (rs1800872) es independiente de la presencia y carga bacteriana de los periodontopatógenos clásicos

Al consultar a los informantes especialistas sobre el escaso uso de oraciones completas, indicaron que se podía deber a que no está muy bien visto emplear verbos en los títulos de artículos odontológicos. Prefieren, en cambio, frases nominales, aparentemente yuxtapuestas, con las que pueden comunicar mucha más información con más prudencia, sin la necesidad de afirmar categóricamente ni adelantar resultados ni conclusiones (Morales, 2010).

4.6 Estructura morfológica

Se encontró que todos los títulos incluyeron nombres específicos de la disciplina (por ejemplo, pacientes, periodontitis, plasma rico en plaquetas, cirugía) y en 53 títulos se incluyeron nombres no específicos de la disciplina asociados a abstracciones metodológicas como núcleos nominales. Entre estos, resaltan: “efecto, ensayo, estudio, efectividad, asociación, análisis, evaluación, influencia, prevalencia, entre otros”. Esto coincide con Cheng, Kuo y Kuo (2012) y Wang y Bai (2007), quienes encontraron una tendencia similar en AI de lingüística aplicada en inglés, y con Morales *et al.* (2020c, en proceso de evaluación-b).

En el ejemplo (30), se emplea el término prevalencia, asociado a estudios epidemiológicos. En el ejemplo (31), se emplea efecto para indicar que se trata de un estudio experimental. Por su parte, el ejemplo (32) emplea estudio in vitro para referirse a un estudio experimental preclínico.

(30) Prevalencia de enfermedades pulpares o periapicales como factores de riesgo de la uveítis secundaria

- (31) Efecto de agentes de blanqueamiento dental sobre la concentración de fosfato en el esmalte dental por medio de espectroscopia Raman
- (32) Efecto del ultrasonido endodóntico sobre clorhexidina al 2% en la formación de paracloroanilina. Estudio in vitro

Por otro lado, se encontraron 23 títulos con nombres compuestos, generalmente referidos a nombres disciplinares, como se muestra en el ejemplo (33). Asimismo, solo 6 títulos incluyeron nombres de medicamentos (32), nomenclatura de nombres científicos de productos naturales o bacterias (34), abreviaturas (35) y solo 4 nombres comerciales (36).

- (33) Efectividad de la antibióticoterapia en la reducción de la frecuencia de alveolitis seca postexodoncia simple. Ensayo clínico aleatorizado de grupos en paralelo, controlado y ciego simple
- (34) Reporte preliminar sobre el efecto de un sustituto salival a base de manzanilla (*Matricaria chamomilla*) y linaza (*Linum usitatissimum*) en el alivio de la xerostomía en adultos
- (35) Perfil salival y su relación con el índice CEOD en niños de 5 años
- (36) Valoración de la microfiltración del ionómero de vidrio mejorado (Ketac Molar Easymix®) con o sin el uso de acondicionador
- (37) Caracterización de la vía aérea faríngea en pacientes clase II en relación con el patrón facial esquelético

La frecuencia de abreviaturas (6%) coincide con las reportadas por Lacruz y Angarita (2018); pero es significativamente menor a la reportada por Méndez y Alcaraz (2015), quienes encontraron en promedio de una abreviatura por título en Al de astrofísica. Así mismo, los informantes afirman que en odontología se sugiere utilizar solo aquellas abreviaturas aceptadas por la comunidad, como CEOD en el ejemplo (35).

Por otro lado, en 84 de los títulos se emplearon nominalizaciones, es decir, nombres en vez de verbos, como en el ejemplo (37), en el que se usa el nombre “caracterización” en vez del verbo “caracterizar”. Esta alta frecuencia puede estar

asociada a que este tipo de nombre proporciona una estructura comprimida que permite a los autores incluir la mayor cantidad de información posible en menos espacio, condensar de forma cohesiva mayor contenido léxico relacionado con procesos, acciones, procedimientos en una construcción nominal (Cheng, Kuo, & Kuo, 2012).

Los informantes indicaron que no se estila incluir los nombres comerciales en los títulos, incluso si se trata de investigaciones financiadas, pues se corre el riesgo de generar conflicto de intereses. Consideran que la comunicación científica no se puede convertir en comunicación publicitaria, pues desvirtúa el carácter científico de la publicación.

4.7 Informatividad

Los resultados indican que los títulos de AI en odontología son altamente informativos. Todos los títulos identifican de forma explícita el tema objeto de estudio; establecen el alcance del estudio especificando el contexto y, también, delimitan el tema con postmodificadores: frases preposicionales y verbales no personales, adjetivos y cláusulas relativas. Esto coincide con Rath (2010a; 2010b), Jalilifar, Hayati y Mayahi (2010) y Morales *et al.* (2020a, 2020b, 2020c, 2020d, 2021, en evaluación-a, en evaluación-b).

Encontramos una densidad léxica cercana al 62%. Esto implica un promedio de 10, 4 palabras léxicas y 6,5 palabras gramaticales por título. Resultados similares fueron reportados por Afful y Akoto (2010) en tesis y Morales *et al.* (2020a, 2020b, 2020c, 2020d, 2021, en evaluación-a, en evaluación-b) en CC, AI, RS y tesis.

Por su parte, el 69% anuncia resultados empleando términos como: “efecto, efectividad, asociación, influencia, análisis, prevalencia”, como en el ejemplo (38) que indica que hay asociación entre cariograma y la historia de caries.

El 56% indica el alcance identificando a los participantes, contexto en que se realiza el estudio, el lugar (n = 19), o la disciplina en la que se inscribe el estudio, como en el ejemplo (39) que indica que se trata de un estudio en pacientes con cáncer de cabeza y cuello de Medellín, Colombia.

Así mismo, el 66% incluye núcleos nominales que indican acciones, empleando términos como evaluación, análisis, investigación, reporte o estudio, como en el ejemplo (40), que incluye el término aplicación. Estos resultados coinciden con Rath (2010a; 2010b), Jalilifar, Hayati y Mayahi (2010) y Sahragard y Meihami (2016).

- (38) Asociación entre las variables del Cariograma e historia de caries en la población de 15 a 64 años de la comuna de Tortel, provincia del Capitán Prat de la xi Región de Aysén, Chile: análisis multivariable
- (39) Alteraciones en la cavidad bucal en pacientes tratados con radioterapia de cabeza y cuello, Medellín, Colombia
- (40) Aplicación de láser terapéutico en algunos movimientos ortodónticos

La alta frecuencia con que se menciona el tema y el alcance (100% y 56%, respectivamente) coincide con las indicaciones dadas en estudios previos para estructurar títulos apropiados (Haggan, 2004; Swales y Feak, 2004) y con Morales *et al.* (2020b, 2020c, 2020d, en evaluación-b) en AI y tesis de odontología en inglés y español.

Hallamos un variado rango de diseños de investigación: experimentales preclínicos *in vitro*, *ex vivo*, ensayos clínicos, estudios observacionales descriptivos y analíticos: transversales, retrospectivos, prospectivos, casos y controles y de cohorte. Estos títulos ofrecen detalles de la naturaleza del estudio siguiendo las indicaciones de la declaración CONSORT para títulos de ensayos clínicos (Schulz, Altman y Moher, 2010) y STROBE para estudios observacionales (Von Elm *et al.*, 2007).

CAPÍTULO V CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

El objetivo de este estudio fue analizar la estructura lingüística de títulos de AI odontológicos publicados en español en revistas latinoamericanas y españolas indexadas en bases de datos internacionales. Con base en los resultados del análisis textual y en los testimonios de los odontólogos que participaron como informantes especialistas, se encontró que los títulos de AI odontológicos publicados en español se estructuran siguiendo un patrón.

- Nuestros resultados indican que, a pesar de tener rasgos comunes con AI de otras disciplinas escritas en inglés y con otros géneros, la estructura léxicogramatical de los títulos de AI de odontología en español tienen características particulares. Los hallazgos indican que los títulos tienden a ser más largos que en otras áreas y en distintos tipos de artículos científicos en varias disciplinas y lenguas. Esto puede deberse a que en odontología suele prestársele mayor atención al contenido que a la extensión del título. Por lo tanto, esa variable no suele ser objeto de preocupación por parte de los odontólogos que publican artículos.
- Por otro lado, desde el punto de vista sintáctico predominan los títulos nominales de una unidad, modificados, en primer lugar, con frases preposicionales y adjetivos, seguido de cláusulas relativas y frases verbales no personales. En cuanto a la estructura de los títulos compuestos, registraron solo de dos elementos (tema-método y tema-descripción), relacionados con dos puntos y punto y seguido. En ambos componentes, se emplean construcciones nominales modificadas por adjetivos, frases preposicionales, verbales no personales y, en menor medida, cláusulas relativas.
- Estos resultados pueden ser de utilidad para todos los involucrados en el desarrollo de la escritura académica: estudiantes, profesores de

investigación, profesores de escritura académica. Como afirma Soler (2007), escribir títulos de textos científicos es una tarea difícil y demandante, ya que los autores requieren haber desarrollado una serie de habilidades y conocimientos que permitan incluir los requisitos que facilitan que los títulos sean apropiados a los géneros clave de cada disciplina. Por lo tanto, las habilidades requeridas para escribir buenos títulos de AI de odontología en español se deberían enseñar en el ámbito odontológico universitario tan pronto como sea posible.

- En este sentido, existe la necesidad de formalizar la enseñanza de la investigación y la escritura académica relacionada con los títulos de AI en el ámbito odontológico. En este proceso pueden participar tanto odontólogos expertos en la disciplina específica del conocimiento (odontólogos, clínicos e investigadores) como expertos en el área de lengua o de la educación. De este modo, el estudio de los títulos académicos se hará de forma multidisciplinaria e integral.

5.2 Recomendaciones

Con base en los resultados de este estudio, surgen algunas recomendaciones educativas y de investigación:

- Los estudiantes y clínicos en proceso de incorporación a su comunidad científica requieren una formación discursiva. Esto incluye el conocimiento de los géneros discursivos de forma integral. Los títulos constituyen un componente clave para que el estudio logre sus propósitos. Por lo tanto, se requiere su enseñanza formal desde el pregrado, con base en la evidencia científica como la que presentamos en este artículo.
- Las habilidades requeridas para escribir buenos títulos de AI deben ser enseñadas en el ámbito odontológico universitario tan pronto como sea posible.

5.3 Limitaciones

- Aunque en este estudio se identificaron algunas características de los títulos de AI en odontología, como se perseguía, no está exento de limitaciones. El corpus de estudio es pequeño, lo cual limita la posibilidad de ofrecer datos más concluyentes.
- Además, se aborda un solo género académico (el artículo de investigación), en una disciplina (Odontología) y una lengua (español); por ello, es necesario realizar más investigaciones que contrasten distintos géneros discursivos (AI, CC, RS, AR, tesis), disciplinas científicas (medicina, odontología, lingüística, biología, etc.) y lenguas (inglés y español).

www.bdigital.ula.ve

REFERENCIAS

- Afful, J. (2017). A Linguistic Analysis of Conference Titles in Applied Linguistics. *International Journal of Foreign Language Teaching and Research*, 5(18), 11-25.
- Afful, J., & Akoto, Y. (2010). Cross-disciplinary study of dissertation titles: The case of a university in Ghana. *Professional and Academic English*, 36, 4-11.
- Afful, J., & Mwinlaaru, I. (2010). Commonality and individuality in academic writing: An analysis of conference paper titles of four scholars. *English for Specific Purposes World*, 27(1), 1-32.
- Alcaraz-Ariza, M. Á., & Salager-Meyer, F. (2002). Género y crítica en la prosa médica escrita en español: función comunicativa y relación de poder. *Hermes*, 29, 163-186.
- Alcaraz-Ariza, M., & Salager-Meyer, F. (2012). Análisis contrastivo de los títulos en los artículos de investigación de neurología redactados en español e inglés. *LSP Journal-Language for special purposes, professional communication, knowledge management and cognition*, 3(2).
- Alharbi, S. (2016). Schematic Structure of Discussion of Results Sections in the Field of Dentistry: A Comparison of International and Local English-Medium Journals. *Arab World English Journal (AWEJ)*, 7(2), 61-70.
- American Psychological Association. (2010). *Publication manual of the American Psychological Association* (6ta. ed.). Washington, DC: Author.
- Anthony, L. (2001). Characteristic features of research article titles in computer science. *IEEE Transactions on Professional Communication*, 44(3), 187-194.
- Appiah, K. R., Ankomah, C., Osei, H. Y., & Hattoh-Ahiaduvor, T. (2019). Structural Organisation of Research Article Titles: A Comparative Study of Titles of Business, Gynaecology and Law. *Advances in Language and Literary Studies*, 10(3), 145-154.
- Armstrong, R., Hall, B., Doyle, J., & Waters, E. (2011). 'Scoping the scope' of a Cochrane review. *Journal of Public Health*, 33(1), 147-150.

- Azar, A., & Hashim, A. (2017). Analysing the macroorganisational structure of the review article genre in applied linguistics. *Issues in Language Studies*, 6(1), 1-28.
- Banks, D. (2005). The case of Perrin and Thompson: An example of the use of a mini corpus. *English for Specific Purposes*, 24(2), 201-213.
- Basturkmen, H. (2012). A genre-based investigation of discussion sections of research articles in dentistry and disciplinary variation. *Journal of English for Academic Purposes*, 11(2), 134-144.
- Belcher, D. (2005). Editorial. *English for Specific Purposes*, 14, 119-121.
- Berkenkotter, C., & Huckin, T. (1995). *Genre Knowledge in Disciplinary Communication: Cognition/Culture/Power*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Bhatia, V. (2002). Applied genre analysis: a multiperspective model. *Ibérica*, 4, 3-19.
- Biber, D., & Gray, B. (2010). Challenging stereotypes about academic writing: Complexity elaboration, explicitness. *Journal of English for Academic Purposes*, 9(1), 20-32. <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2010.01.001>
- Busch-Lauer, I. (2000). Titles of English and German research papers in Medicine and Linguistics theses and research articles. En A. Trosborg, *Analysing professional genre* (pp. 77-94). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamin.
- Cheng, S., Kuo, C., & Kuo, C. (2012). Research article titles in applied linguistics. *Journal of Academic Language and Learning*, 6(1), 1-14.
- Cianflone, E. (2012). Titles in Veterinary Medicine research articles. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 52, 3-20.
- Cianflone, E. (2013). Framing research in food science: The state of the art on research article, short communication and poster presentation titles. *Revista de Lenguas para Fines Específicos*, 19, 269-286.
- Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas. (2006). Requisitos de uniformidad para manuscritos enviados a revistas biomédicas: Redacción y preparación de la edición de una publicación biomédica. *Revista Española de Pediatría*, 62(2), 114-136.

- Crookes, G. (1986). Towards a validated analysis of scientific text structure. *Applied Linguistics*, 7(1), 57-70.
- Crosthwaite, P., Cheung, L., & Jiang, F. (2017). Writing with attitude: Stance expression in learner and professional dentistry research reports. *English for Specific Purposes*, 46, 107-123.
- Dahl, T. (2004). Textual metadiscourse in research articles. A marker of national culture or of academic discipline? *Journal of Pragmatics*, 36, 1807-1835.
- Díaz, N., Morales, O., & Cassany, D. (2015). El análisis estadístico en el resumen de artículos de investigación odontológicos. *Acta Bioclínica*, 5(10), 63-84.
- Dudley-Evans, T. (1984). A preliminary investigation of the writing of dissertation titles. En G. James (ed.), *The ESP classroom: Methodology, materials, expectations* (pp. 40-46). Londres: Exeter Linguistics Studies.
- Entralgo, J., Salager-Meyer, F., & Luzardo, M. (2014). Títulos de artículos de investigación científica escritos en inglés: un estudio interdisciplinario. *Núcleo*, 26(31), 75-100.
- Entralgo, J., Salager-Meyer, F., & Luzardo, M. (2015). ¿Cuán gramaticalmente complejos son los títulos de los artículos científicos en las ciencias naturales? *Revista de Lenguas para Fines Específicos*, 21(2), 70-97.
- Fagan, A., & Martín, P. M. (2004). The use of critical speech acts in psychology and chemistry research papers. *Ibérica, Revista de la Asociación Europea de Lenguas para Fines Específicos*, 8, 125-137.
- Fargier, L., & Ciaccia, F. (2021). Estructura léxico gramatical de títulos de tesis de odontología presentadas en la Universidad de Los Andes. *Rev Venez Invest Odont IADR*, ;9(1), 60-83.
- Farnia, M., & Rahimi, S. (2017). Comparative Generic Analysis of Introductions of English and Persian Dentistry Research Articles. *Research in English Language Pedagogy*, 5(1), 27-40.
- Flowerdew, L. (2005). An integration of corpus-based and genre-based approaches to text analysis in EAP/ESP: Countering criticisms against corpus-based methodologies. *English for Specific Purposes*, 24(3), 321-332.

- Gesuato, S. (2009). Encoding of information in titles: Practices across four genres in Linguistics. En C. Taylor (ed.), *Ecolingua: the role of E-corpora in translation and language learning* (pp. 127–157). Trieste: Ecolingua.
- Gunnarsson, B. (1992). Pragmatic structure of LSP-articles from a diachronic viewpoint. En A. Grindsted y J. Wagner (eds.), *Communication for Specific Purposes* (pp. 72-92). Alemania: Gunter Narr Verlag Tübingen.
- Haggan, M. (2004). Research paper titles in literature, linguistics and science: Dimensions of attraction. *Journal of Pragmatics*, 36(2), 293-317.
- Hartley, J. (2007). Planning that title: Practices and preferences for titles with colons in academic articles. *Library & Information Science Research*, 24(9), 553-568.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2010). *Metodología de la investigación*. México: McGraw-Hill.
- Hopkins, A., & Dudley-Evans, T. (1988). A genre-based investigation of the discussion sections in articles and dissertations. *English for Specific Purposes*, 7, 113-121.
- Huang, D. (2014). Genre analysis of moves in medical research articles. *Stylus*, 5(1), 7-17.
- Jalilifar, A. (2010). Writing titles in applied linguistics: A comparative study of theses and research articles. *Taiwan International ESP Journal*, 2(1), 27-51.
- Jalilifar, A., Hayati, A., & Mayahi, N. (2010). An exploration of generic tendencies in Applied Linguistics titles. *Journal of Faculty of Letters and Humanities*, 5(16), 35-57.
- Jamali, H., & Nikzad, M. (2011). Article title type and its relation with the number of downloads and citations. *Scientometrics*, 88(2), 653-661.
- Jayaratne, Y., & Zwahlen, R. (2015). The evolution of dental journals from 2003 to 2012: A bibliometric analysis. *PLoS One*, 10(3), 1-10.
- Johns, A. M. (2013). The history of English for specific purposes research. In B. Paltridge, & S. S. (eds.), *The handbook of English for specific purposes* (pp. 5-30). Londres: Wiley-Blackwel.

- Kamler, B. & Thomson, P. (2008). The failure of dissertation advice books: Toward alternative pedagogies for doctoral writing. *Educational Researcher*, 37, 507-514. <https://doi.org/10.3102%2F0013189X08327390>
- Kanoksilapatham, B. (2005). Rhetorical structure of biochemistry research articles. *English for specific purposes*, 24(3), 269-292.
- Karapetjana, R. (2016). Rhetorical structure of the research article in dentistry. *Russian Linguistic Bulletin*, 3, 10-14.
- Kim, E. (2015). Remnants of Culture in Journal Article Titles. *한국도서관·정보학회지*, 46(1), 345-372.
- Kostenko, V. G. (2017). *Pragmatic and communicative aspects of case reports in dentistry*. Tesis de doctorado, University of Poltava, Poltava.
- Kwan, B. S. (2006). The schematic structure of literature reviews in doctoral theses of applied linguistics. *English for Specific Purposes*, 25(1), 30-55.
- Lacruz, V. y Angarita, A. (2019). *Análisis de la estructura sintáctica de títulos de revisiones sistemáticas odontológicas publicadas en español*. Trabajo de grado sin publicación. Mérida, Venezuela. Universidad de Los Andes.
- Lewison, G., & Hartley, J. (2005). What's in a title? Numbers of words and the presence of colons. *Scientometrics*, 63(2), 341-356.
- Li, L., & Ge, G. (2009). Genre analysis: Structural and linguistic evolution of the English-medium medical research article (1985–2004). *English for Specific Purposes*, 28(2), 93-104.
- Luzón, M. J. (2000). Collocational frameworks on medical research papers: a genre-based study. *English for Specific Purposes*, 19, 63- 86.
- Méndez, B. (2002). *Estrategias fraseológicas en el género discursivo de los artículos científicos médicos en lengua inglesa* (Doctoral dissertation, Universidad de Valladolid).
- Méndez, D. I., & Alcaraz, M. Á. (2015). The use of abbreviations in English-medium astrophysics research paper titles: a problematic issue. *Advances in Language and Literary Studies*, 6(3), 185-196.

- Méndez, D., & Alcaraz-Ariza, M. (2015). Astrophysics titles in Scientific American magazine (1990-2014): linguistic and discourse practices. *International Journal of Applied Linguistics and English Literature*, 4(6), 39-51.
- Méndez, D., Alcaraz-Ariza, M. Á., & Salager-Meyer, F. (2014). Titles in English-medium Astrophysics research articles. *Scientometrics*, 98(3), 2331-2351.
- Mirahayuni, N. K. (2002). *Investigating textual structure in native and non-native English research articles: Strategy differences between English and Indonesian writers*. Tesis de doctorado sin publicación. University of New South Wales.
- Moattarian, A., & Alibabae, A. (2015). Syntactic Structures in Research Article Titles from Three Different Disciplines: Applied Linguistics, Civil Engineering, and Dentistry. *Journal of Teaching Language Skills*, 34(1), 27-50.
- Morales, O., Cassany, D., & Díaz, N. (2014). Propuesta para la escritura de resúmenes y artículos científicos odontológicos. *Acta Bioclínica*, 4(8), 34-53.
- Morales, O., Cassany, D., & González-Peña, C. (2007). La atenuación en artículos de revisión odontológicos en español: estudio exploratorio. *Ibérica*, 14, 33-58.
- Morales, O., Cassany, D., Marín, E., & González-Peña, C. (2007). El discurso escrito de la Odontología: análisis retórico discursivo de CC hispanos (1999-2005). *MedULA*, 16(2), 75-82.
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D., & Izarra, É. (2020a). Estructuras morfosintácticas y funciones retóricas de títulos de revisiones sistemáticas publicadas en español en revistas odontológicas: un análisis de género discursivo. *Panacea*, xxi(51), 62-74. Disponible en: https://www.tremedica.org/wp-content/uploads/panacea20-51_00.pdf
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D., Tovar, R. & Izarra, É. (2020b). Linguistic structures and functions of thesis and dissertation titles in Dentistry. *Lebende Sprachen*, 65(1), 1-25. <http://dx.doi.org/10.1515/les-2020-0003>.
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D. y Acevedo, J. (2020c). Estructura léxico gramatical de títulos de artículos de investigación de odontología en español. RLA. *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 58(2), 69-92.

- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D., Tovar, R. & Izarra, É. (2020d). Títulos de tesis de odontología en español: estructura genérica y rasgos lingüísticos. *Revista Lenguas Modernas (Chile)*, 56.
- Morales, O., Perdomo, B. y Cassany, D. (2020e). Estructura retórica de revisiones sistemáticas odontológicas publicadas en español. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 83, 133-146. <http://dx.doi.org/10.5209/clac.70569>
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D., & Izarra, E. (2020f). Estructura retórica de tesis y trabajos de grado en la odontología hispanoamericana. *Revista Íkala*, 25(2), 373-93. <https://doi.org/10.17533/udea.ikala.v25n02a06>
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D., Burdiles, G., Dávila, Y. y Álvarez-Ahlgren, J. (2021). Estructura lingüística de títulos de CC odontológicos en español. *Revista Signos*.
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D., Álvarez-Ahlgren, J. y Acevedo, J. (en evaluación-a). Linguistic structure and lexico grammatical features of case report titles in international dentistry journals. *Revista Literatura y Lingüística*.
- Morales, O., Perdomo, B., Cassany, D. y Acevedo, J. (en evaluación-b). Linguistic features of research paper titles in dentistry. *Russian Journal of Linguistics*.
- Morales, O., Perdomo, B. y Cassany, D. (2021). Rhetorical structure of systematic reviews published in dental journals: implications for teaching reading and writing. *Revista Brasileira de Lingüística Aplicada*.
- Myers, G. (1991). Stories and styles in two molecular biology review articles. In C. Bazerman, & J. P. (eds.), *Textual Dynamics of the Professions. Historical and Contemporary Studies of Writing in Professional Communities* (pp. 45-75). Wisconsin: The University of Wisconsin Press.
- Nagano, R. (2015). Research article titles and disciplinary conventions: A corpus study of eight disciplines. *Journal of Academic Writing*, 5(1), 133-144.
- Nesi, H. (2013). ESP and corpus studies. In B. Paltridge, & S. Starfield, *The handbook of English for specific purposes* (pp. 408-424). Londres: Wiley-Blackwell.

- Nhat, T. N. M. (2019). Insights into international publication: a synthesis of move-based literature on the research article genre. *VNU Journal of Foreign Studies*, 35(1), 84-98. <https://js.vnu.edu.vn/FS/article/download/4339/4027>
- Nwogu, N. K. (1997). The Medical Research Paper: Structure and Functions. *English for Specific Purposes*, 16(2), 119-138.
- Paiva, C., Lima, J., & Paiva, B. (2012). Articles with short titles describing the results are cited more often. *Clinics*, 67(5), 509-513.
- Perdomo, B. & Morales, O. (en evaluación). Syntactic Structures and Rhetorical Functions of Dental Systematic Review titles in English. *Journal of Research in Language*.
- Raimaturapong, A. (2012). English titles in research abstracts of Thai scholars-observation on structural construction. *International Journal of Arts & Sciences*, 5(3), 41-53.
- Rath, A. (2010a). Temporal function of research process nominal groups in the English titles. *English for Specific Purposes World*, 31(10), 1-27.
Recuperado de: http://www.esp-world.info/Articles_31/Rath-ms-2011-02-25.pdf
- Rath, A. (2010b). Dual function of first position nominal groups in research article titles: Describing methods and structuring summary. *Research in Applied Linguistics*, 1(2), 5-23.
- Rath, A. (2010c). A discourse analysis of first position nominal groups in research article titles. *Taiwan International ESP Journal*, 2(1), 85-104.
- Rath, A. (2011). A Discourse Analysis of Manuals of Style: The Specification of Function and Structure for Composition of Research Article Titles. *Journal of Research in Applied Linguistic Studies (RALS)*, 2(2), 4-17.
- Ruiying, Y., & Allison, D. (2004). Research articles in applied linguistics: Structures from a functional perspective. *English for Specific Purposes*, 23(3), 264-279.
- Salager-Meyer, F. (1997). Hedging in medical discourse: 1980-1990. *Interface*, 6(1), 33-54.

- Salager-Meyer, F., & Alcaraz-Ariza, M. Á. (2003). Academic criticism in Spanish medical discourse: A cross-generic approach (1930-1999). *International Journal of Applied Linguistics*, 13(1), 96-114.
- Salager-Meyer, F., & Alcaraz-Ariza, M. A. (2013). Medical case reports and titleology: A diachronic perspective (1840-2009). *LFE: Revista de Lenguas para Fines Específicos*, 19, 411-428.
- Salager-Meyer, F., Defives, G., Jensen, C. y de Filipis, M. (1989). Principal component analysis and medical English discourse: An investigation into genre analysis. *System*, 17(1), 21-34.
- Salager-Meyer, F., Lewin, B., & Luzardo, M. (2017). Neutral, risky or provocative? Trends in titling practices in complementary and alternative medicine articles (1995-2016). *Revista de Lenguas para Fines Específicos*, 23(2), 263-289.
- Sánchez Upegui, A. A. (2016). *El género artículo científico: escritura y análisis desde la alfabetización académica y la retórica funcional*. Medellín: Fundación Universitaria Católica del Norte. Recuperado de <http://www.ucn.edu.co/sistema-investigacion/Documents/EditorialCatolicadelNorte/El-genero-articulo-cientifico.pdf>
- Sánchez Upegui, A. A. (2018). Consideraciones sobre el artículo científico (AC): Una aproximación desde el análisis de género y el posicionamiento. *Lingüística y Literatura*, 39(73), 17-36. doi: 10.17533/udea.lyl.n73a01
- Santulli, F., & Agostini, C. (2012). The Case against Homeopathy: A Study of the Rhetoric of Meta-Analysis. In S. Maci, & M. S. (eds.), *Genre Variation in Academic Communication. Emerging Disciplinary Trends* (pp. 175-198). Bergamo, Italia: CERLIS.
- Schulz, K. F., Altman, D. G., & Moher, D. (2010). CONSORT 2010 statement: updated guidelines for reporting parallel group randomised trials. *BMC Medicine*, 8(1), 18-27.
- Shahidipour, V., & Alibabae, A. (2017). Syntactic Structures and Rhetorical Functions of Electrical Engineering, Psychiatry, and Linguistics Research Article Titles in English and Persian: A Cross-linguistic and Cross-disciplinary Study. *Journal of Teaching Language Skills*, 36(1), 145-175.

- Shamsabadi, R., Riahipour, P., & Rasekh, A. (2014). A genre analysis on the rhetorical moves in dentistry research abstracts. *The Iranian EFL Journal*, 36, 419-432.
- Skelton, J. (1994). Analysis of the structure of original research papers: an aid to writing original papers for publication. *Br J Gen Pract.*, 44, 455–459.
- Soler, V. (2007). Writing titles in science: An exploratory study. *English for Specific Purposes*, 26, 90–102.
- Soler, V. (2009). Títulos científicos en lengua española: Estudio exploratorio. *Lebende Sprachen*, 54(2). doi:10.1515/les.2009.017
- Soler, V. (2011). Comparative and contrastive observations on scientific titles written in English and Spanish. *English for Specific Purposes*, 30(2), 124-137.
- Soler, V. (2018). Estudio exploratorio de títulos de tesis doctorales redactados en lengua española. *Lebende Sprachen*, 63(2), 374-392. Doi: 10.1515/les-2018-0022
- Sollaci, L. B. y Pereira, M. G. (2004). The introduction, methods, results, and discussion (IMRAD) structure: a fifty-year survey. *J Med Libr Assoc.*, 92, 364-7.
- Swales, J. (1990). *Genre Analysis: English in Academic Research Settings*. Cambridge: Cambridge Univ. Press.
- Swales, J. (2004). *Research Genres: Explorations and Applications*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Swales, J., & Feak, C. (2004). *Academic writing for graduate students: Essential tasks and skills*. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Teufel, S. (1998). Meta-discourse markers and problem-structuring in scientific articles. En *Proceedings of the ACL-98 Workshop on Discourse Structure and Discourse Markers*, 43-49.
- Vathanalaoha, K. (2017). *Genre analysis and transitivity analysis of dental research article abstracts: Thai and international journals*. Tesis doctoral, Thammasat University.

- Vathanalaoha, K., & Tangkiengsirisin, S. (2018). Genre Analysis of Experiment-based Dental Research Article Abstracts: Thai and International Journals. *3L: Language, Linguistics, Literature®*, 24(3).
- Vathanalaoha, K., & Tangkiengsirisin, S. (2018). Transitivity Analysis of Rhetorical Moves in Dental Research Article Abstracts: Thai and International Journals. *Humanities, Arts and Social Sciences Studies*, 18(3), 639-662.
- Von Elm, E., Altman, D. G., Egger, M., Pocock, S. J., Gøtzsche, P. C., & Vandenbroucke, J. P. (2007). The Strengthening the Reporting of Observational Studies in Epidemiology (STROBE) statement: guidelines for reporting observational studies. *Annals of Internal Medicine*, 147(8), 573-577.
- Wang, Y., & Bai, Y. (2007). A corpus-based syntactic study of medical research article titles. *System*, 35(3), 388-399.
- Williams, I. (1996). A contextual study of lexical verbs in two types of medical research reports: Clinical and experimental. *English for Specific Purposes*, 15(3), 175-197.
- Wright, H. R. (2019). Lexical bundles in stand-alone literature reviews: Sections, frequencies, and functions. *English for Specific Purposes*, 54, 1–14. doi:10.1016/j.esp.2018.09.001
- Yang, R., & Allison, D. (2003). Research articles in applied linguistics: Moving from results to conclusions. *English for Specific Purposes*, 22, 365-385.
- Zijlmans, M., Otte, W. M., van't Klooster, M. A., van Diessen, E., Leijten, F., & Sander, J. (2015). Do clinicians use more question marks? *JRSM Open*, 6(5).

APÉNDICES

www.bdigital.ula.ve

APÉNDICE 1
FICHA DE RECOLECCIÓN DE DATOS

Código: _____

Título	
Revista	
Año	
País	1= México 2= España 3=Chile
Autores	
Afiliación de los autores	1= clínicas privadas independientes 2= Centros de salud privados 3= Centros de salud públicos 4= Universidades 5= Institutos de investigación 6= ONG 7= Organismos gubernamentales 8= Organismos internacionales 9= empresas privadas
Núm. de autores	
Posición	1= Odontólogos especialistas y Profesor 2= Profesionales de otras áreas de la salud 3= Profesores de otras áreas de la salud 4= Odontólogo general 5= Estudiante de pregrado 6= Profesionales de otras áreas 7= Profesores de otras áreas 8= Odontólogo Profesor 9= Estudiante de postgrado 10= Dos o más
Nivel académico	0= Ninguno 1= Licenciatura 2= Maestría o especialización 3= doctorado 4= dos o más
Nacionalidad	1= Venezuela 2= España 3= Colombia 4= Chile 5= Brasil 6= Perú 7= México 8= Argentina 9= Otros
Puntuación	
Signos de puntuación	0= ninguno 1=, 2=; 3=: 4=.

Extensión (en núm. De palabras)	
Densidad léxica en %	
Número de palabras de contenido	
Número de palabras gramaticales	
Estilo	1= simple (una unidad) 2= compuesto (2 o más unidades)
Oración completa	0= No 1= Interrogativa 2= Afirmativa 3= Negativa 4= Hipotética
Frases nominales	0= No 1= Sí
Frases verbales	0= No 1= Sí
Frases preposicionales	0= No 1= Sí
Frases gerúndicas	0= No 1= Sí
Relación retórica entre los componentes	0= Tema (una unidad) 1= Tema-método 2= Método-tema 3= Pregunta-método 4= Tema-descripción-método
Estructura sintáctica	
Relación de la estructura sintáctica de los componentes	1=Frases nominal/ Frase nominal 2=Frases nominal/ Frase verbal 3=Frases verbal/ pregunta 1=pregunta/ Frase nominal
Número de núcleos nominales	
Premodificadores	0= No 1= Sí
Postmodificadores	0= No 1= Sí
Identifica el tipo de artículo (Género)	0= No 1= Sí
Ubicación	0= No 1= Inicial 2= Final
Número de Preposiciones	
Tipo de premodificador	0= No 1= artículo 2= adjetivo 3= nombre 4= adverbio
Tipo de postmodificador	0= No 1= frase preposicional 2= adjetivo

	3= nombre 4= adverbio 5=frase verbal 6=Clausula verbal
Verbos	0= no tiene verbo 1= tiene verbo
Voz	1= Voz pasiva 2= Voz activa
Número	1= Singular 2= Plural
Persona	0= impersonal 1= Primera persona 2= Segunda persona 3= Tercera persona
Tiempo	1= Presente 2= Pasado 3= Futuro 4= Condicional
Modo	1= Verbo indicativo 2= Verbo Imperativo 3= Verbo Subjetivo
Formas verbales no personales	1= Infinitivo 2= Gerundio 3= Participio
Figuras retóricas	
Tipos de figuras	0= ninguna 1= Metáfora 2= Eponimia 3= Hiponimia 4= Hiperonimia 5= Metonimia 6= otros
Estructura morfológica de los nombres	
Tipo	1= nombre simple 2= pronombre 3=nombre compuesto
Nombres disciplinares	0= No 1= Sí
Nombres no disciplinares	0= No 1= Sí
Nominalizaciones	0= No presente 1= Presente
Abreviaturas	0= No presente 1= Presente ej. ATM
Nombre comercial	0= No presente 1= Presente ej. Peridont, Colgate, clofen
Taxonomía	0= No presente 1= Presente ej. Staphylococcus aureus, streptococcus mutans
Principio activo	0= No presente 1= Presente ej. Lidocaína, clorhexidina, ibuprofeno
Concentración	0= No presente

	1= Presente ej. Clorhexidina al 12%, ibuprofeno 400mg
Nombre propio	1= Personas 2= Lugares 3= Instituciones sanitarias 4= Universidades, clínicas universitarias 5= otros
Informatividad	1=acción 2=resultados 3=método 4=alcance 5=conclusiones

www.bdigital.ula.ve

APÉNDICE 2

HOJA DE CÁLCULO

Valoración estética en pacientes clase III antes y después del tratamiento quirúrgico de acuerdo con la proporción divina.																
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	
Titulo	revista	año	N de autores	Puntuaci	estilo	estructura sintáctica de los	relación retórica/co mposici	est. títo	palabras de cohesión	palabras de función	Densidad léxica	Núcleos nomina	Nombres no disciplina	Alcance	Result	
1 Ajuste por género del análisis de dentición de Moyers para la población de Nayait.	2	2015	4	0	1	0	0	14	7	7	50	1	0	1		
2 Alteraciones en la cavidad bucal en pacientes tratados con radioterapia de cabeza y cuello. Medellín, Colombia.	2	2017	7	1	2	1	2	18	10	6	63	1	0	1		
3 Análisis cefalométrico de las características esqueléticas y dentales que presentan pacientes adultos con fisuras labiopalatinas que recibieron tratamiento ortopédico, ortodóncico y/o quirúrgico durante su infancia y adolescencia.	2	2015	5	0	1	0	0	17	18	0	67	1	1	1		
4 Análisis de resistencia al desplazamiento de dos cementos de resina, en dentina intraradicular.	2	2016	4	0	1	0	0	15	8	5	62	1	1	0		
5 Aplicación de láser terapéutico en algunos movimientos ortodóncicos.	2	2017	5	0	1	0	0	8	6	2	75	1	0	1		
6 Aproximación al patrón craneofacial por edad en una serie radiográfica de jóvenes mexicanos.	2	2016	5	0	1	0	0	13	8	5	62	1	0	1		
7 Asociación entre las variables del Cartograma e historia de caries en la población de 15 a 64 años de la comuna de Tortel, provincia del Capitán Prat de la XI Región de Aysén, Chile: análisis multivariante.	1	2015	7	2	2	1	1	36	21	15	58	1	1	1		
8 Cambios de la actividad electromiográfica durante las diferentes fases del tratamiento de ortodoncia: resultados de una prueba piloto.	2	2017	8	2	1	1	1	18	10	8	56	1	1	1		
9 Cambios en la dimensión de la vía aérea en pacientes con secuencia de Pierre-Robin asociada a síndromes malformativos tras distracción mandibular. Planificación del vector de distracción.	3	2015	6	1	2	1	2	26	15	11	58	1	0	0		
10 Caracterización de la vía aérea faríngea en pacientes clase II en relación con el patrón facial esquelético.	2	2016	4	0	1	0	0	17	11	6	65	1	0	0		
11 Caracterización de los casos de fracturas maxilofaciales operados en el Hospital Carlos van Buren, Chile, entre los años 2010-2014.	3	2016	2	0	1	0	0	19	11	8	58	1	0	1		
12 Caracterización del paciente que solicita atención de especialidad en periodoncia en una población chilena.	2	2015	1	0	1	0	0	14	8	6	57	1	0	1		
13 Caracterización dental de niños colombianos con heriduras labio palatinas no sindrómicas.	2	2018	1	0	1	0	0	11	8	3	71	1	0	1		
14 Carga inmediata de implantes mandibulares postexodoncción utilizando los expansores resacados atraumáticos: estudio retrospectivo 2001-2011.	3	2015	2	1	2	1	1	14	12	2	86	1	1	1		